

Standard
Chartered



渣打集團有限公司

(於英格蘭及威爾士成立及註冊之上市有限公司)

(股份代號：2888)

截至二零零五年十二月三十一日止年度業績

摘要

渣打集團有限公司截至二零零五年十二月三十一日止全年業績

已報告業績

- 與二零零四年22.51億元比較，除稅前溢利上升19%至26.81億元
- 收入上升27%，由53.82億元增加至68.61億元
- 總資產上升46%，由1,470億元增加至2,150億元，已計入於SC First Bank (SCFB, 前稱韓國第一銀行)的580億元
- 普通股股東應佔溢利上升26%至19.17億元(二零零四年：15.20億元)

基礎業績

- 與二零零四年22.33億元比較，除稅前溢利上升10%至24.54億元
- 收入上升14%，由52.74億元增加至60.02億元
- 開支由28.26億元上升14%至32.32億元
- 貸款減損支出由2.14億元上升24%至2.66億元
- 按正常基準計算，基礎成本對收入比率為53%(二零零四年：54.0%)

業績數字

- 按正常基準計算，每股盈利為153.7仙，上升23%(二零零四年：124.6仙)
- 按正常基準計算，普通股股東回報率為18.0%(二零零四年：18.6%)
- 全年股息每股上升11%至64.0仙
- 按正常基準計算，成本對收入比率為54.5%(二零零四年：54.0%)
- 總資本比率達13.6%(二零零四年：15.0%)，於目標範圍以內

重大成就

- 本集團受惠於收購SCFB及強勁基礎業務表現，錄得破紀錄集團溢利
- 商業銀行及個人銀行業務均持續錄得雙位數字的收入增長
- 按正常基準計算的每股盈利錄得創新紀錄
- 收購SCFB為二零零五年下半年度按正常基準計算每股盈利帶來增長

對上述業績的評價，渣打集團有限公司主席Bryan Sanderson表示：

「渣打二零零五年之業績再次創下佳績。我們所在市場的經濟條件給予我們機會，在往績基礎上再向前邁進。特別令人欣慰的是我們在韓國收購的SCFB於二零零五年下半年度令每股盈利增加。我們預期油元將進行再投資，各亞洲經濟體系表現強勁，整體而言，我們所在市場的經濟環境將日趨成熟。這些條件皆有助增強我們的實力。我們的策略執行得宜並取得良好進展。本人對集團的未來前景充滿信心。」

附註：

- 重列過渡至國際財務報告準則的比較數字(見附註12)。
- 基礎收入及成本不計入收購SCFB後的業績及二零零四年的一次性項目。
- 按正常基準的集團業績不計入載於附註5呈列的項目。
- 按正常基準計算的基礎業績不包括收購SCFB後的業績及載於附註5的項目。

於二零零五年一月一日，本集團採納歐洲聯盟（「歐盟」）所採納的國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）。呈列之比較金額因而予以重列，以符合歐盟已承認之國際財務報告準則，惟國際會計準則第32/39號除外。本集團已於二零零五年五月十二日刊載了重列之影響。本公佈的文本可於本集團網站<http://investors.standardchartered.com>下載。本集團受惠於國際財務報告準則第1號的過渡期守則，首次採納國際財務報告準則以應用國際會計準則第32及39號，並於二零零五年一月一日起生效（見附註12）。

除另有指明其他貨幣外，本文中提述的「元」字或「\$」符號概指美元。

渣打集團有限公司－業績概要

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
業績		
經營收入	6,861	5,382
貸款及墊款減損	319	214
除稅前溢利	2,681	2,251
股權權益應佔溢利	1,946	1,578
普通股股東應佔溢利	1,917	1,520
資產負債表		
總資產	215,096	147,124
總股本	12,333	10,069
資本基礎	17,118	13,786
普通股資料		
	仙	仙
每股盈利－按正常基準	153.7	124.6
－基本	148.5	129.6
每股股息	64.0	57.5
每股資產淨值	897.3	719.0
比率		
	%	%
普通股股東股本回報率－按正常基準	18.0	18.6
成本對收入比率－按正常基準	54.5	54.0
資本比率：		
第一級資本	7.7	8.6
總資本	13.6	15.0

按正常基準計算的業績反映渣打集團有限公司及其附屬公司（「本集團」）未計呈列於附註5的項目之業績。

渣打集團有限公司－主席報告

本人欣然宣佈渣打的業績表現再創佳績。

- － 除稅前溢利（包括收購SC First Bank (SCFB)（前稱韓國第一銀行）後之業績）上升19%至26.81億元。
- － 收入增加27%，按基礎基準計算（不包括SCFB）則增加14%。
- － 每股盈利增長強勁，按正常基準計算上升23%。

由於業績表現理想，董事會建議派發全年股息64.0仙。

基礎業務表現良好，近年的策略性投資亦見成效，於韓國的SCFB進展尤其令人滿意。

公司管治

公司整體管治良好，除了已成立的各董事會委員會外，我們現增設企業責任及社區委員會，專注於環境、多元化及包容、社區及社會投資。於企業責任方面的活動在商業上帶來重要及正面影響，並會構成本行重要部份之一。非執行董事何光平先生一直在集團的管治上擔當重任，他將於本年股東週年大會結束後告退榮休。何先生在董事會服務逾9年，本人謹此感謝他於此等重要期間為集團所作出的寶貴貢獻。

經濟展望

在中東，為求達致經濟多元化，於基建投資不斷增加。至於在亞洲各國，推動經濟增長的主要動力，則是本地金融市場的天趨深化，從倚賴出口轉為倚賴本地需求。

香港及南韓的出口亦見強勁，但兩地的現時增長主要有賴消費開支支持。因此，一般而言，亞洲的增長率預期將繼續遠高於經濟合作及發展組織(OECD)國家。

我們正直接見證著周期性優勢及結構性轉變。

策略進展

該強勁及持續的增長提升了我們的現有業務價值，使我們可從近年的收購項目全面獲益。

我們已在泰國開展業務逾一世紀，於一九九九年，我們把握機會投資於Nakornthon Bank的75%股權，於二零零五年再購入餘下的25%股權。誠如今日所知悉，Standard Chartered Bank (Thai) pci已成為一家兼備國際實力及水準的當地註冊成立的銀行。

同樣地，我們在人口2.4億的印尼營業已久。於二零零四年，我們聯同銀團夥伴PT Astra取得Bank Permata的控股權益。Permata為一間擁有客戶逾100萬、設有300家分行及逾7,000名員工的個人銀行業務銀行。Permata與我們本身的分行結合，令我們可深入開拓此增長中的市場。

在印度，我們於二零零零年購入Grindlays，此項策略性收購改變了我們在該市場的業務性質。我們現為印度最大的國際銀行，並定下宏大發展目標。我們已經擁有逾200萬個個人銀行客戶及與800家頂級公司建立關係，在經濟貫徹高速增長下，我們預期未來可見更多商機。

在中國，我們於差不多一百五十年前，成為於當地建立業務的首家外資銀行。於二零零五年九月，在中國總理溫家寶與英國首相兼國會議員貝里雅見證下，渣打銀行簽署文件，取得中國渤海銀行策略性權益。中國渤海銀行是一九九六年以來首家獲發國家級牌照的銀行，並於二月開設了首家分行。

該項策略性投資，僅為我們在此新興經濟巨人體系建立領導地位的其中部署之一，我們的本身業務將會繼續壯大。憑藉累積已久的中國經驗，我們可集中利用快速增長所帶來的商機，例如於世界增長最快的經濟區之一珠三角地區，該區佔中國出口約三份之一。

最後，在亞洲第三大經濟體系，人口4,700萬的南韓，於二零零五年，我們收購了韓國第一銀行，SCFB現已蓄勢待發，迎接南韓的未來經濟發展。

在我們所有市場，我們均擁有穩固的業務關係及廣潤的網絡，在步伐轉變及業務機會增加的情況下，足以為我們提供所需的支持。憑藉我們的國際網絡，讓我們可從各營業區域之間新興的貿易渠道受惠。

我們正處於增長中的市場，而我們多元化的地域分佈有助我們持續獲取佳績。

位處優勢

整體而言，不少現有經濟條件及趨勢皆對我們有利。憑藉我們的優勢，管理隊伍將會全力創造股東價值。

渣打能夠從我們市場現有及未來的商機中，發掘最大價值。除了主要亞洲市場帶來的增長外，我們在中東、南亞及非洲的大多數業務亦發展迅速。

我們的管理隊伍在國家及集團層面，於本地及國際領導層面盡量平衡。這可確保達到國際標準、遵循地方慣例，並把握市場機遇。在英國監管制度下，我們為投資者帶來投資於強勁增長（主要於亞洲）的機會。

總結

渣打二零零五年之業績再次創下佳績。我們所在市場的經濟條件給予我們機會，在往績基礎上再向前邁進。特別令人欣慰的是我們在韓國收購的SCFB於二零零五年下半年度令每股盈利增加。我們預期油元將進行再投資，各亞洲經濟體系表現強勁，整體而言，我們所在市場的經濟環境將日趨成熟。這些條件皆有助增強我們的實力。我們的策略執行得宜並取得良好進展。本人對集團的未來前景充滿信心。

主席
Bryan Sanderson, CBE
二零零六年三月二日

渣打集團有限公司－集團行政總裁回顧

渣打在各方面均表現優良，我們持續錄得強勁的財務業績。我們策略性目標是要成為世界最佳國際性銀行，在亞洲、非洲及中東步步領先。透過創造價值和積極尋求未來商機，我們於所在市場充分掌握機會。我們逐步發展產品多元化，以能服務更多客戶；實踐市場多元化，令我們的業務有更廣闊根基；推動人才多元化，令我們得以善用最優秀的人才。

我們的客戶基礎亦不斷增長，由二零零三年的700萬上升至今日的1,200萬。收入亦由二零零三年的47億元，增加至二零零五年的69億元。集團除自然增長外，亦透過策略性聯盟及收購而迅速增長，分行數目由二零零三年的450間，擴展至今日的1,200間。

渣打的規模正處於變化當中。

業績表現

二零零五年期間，集團取得重大財務進展。除稅前溢利（計入SCFB）由二零零四年的22.51億元增加至26.81億元，上升19%。按正常基準計算，每股盈利增長23%至153.7仙，而按正常基準計算的股東回報則為18%。

我們矢志成為一個帶來良好業績亦能創造穩健未來的集團。

中國及印度

此兩個主要經濟體系已為我們的業績帶來良好貢獻，而我們亦對此兩個市場的未來充滿憧憬。我們於印度的網絡覆蓋31個城市，共計人口超過7,600萬。無論對渣打或世界經濟而言，印度均為一個潛力巨大的國家。雖然因競爭愈來愈激烈而導致部份產品範疇的短期邊際利潤被侵蝕，我們有信心渣打正處於有利位置，能實現此充滿活力的市場所帶來的潛力。我們一直投資於增設分行、自動櫃員機、人才、基建及新業務，包括新推出的個人融資業務。

於中國，二零零五年我們的自然業務收入增長超過80%，我們並已增加直接聘用員工工人數逾40%至1,200人。我們的網絡現已涵蓋14個城市，總人口逾1億。個人銀行業務現於中國10個最大城市其中5個（包括上海及北京）提供服務。我們今天為業務創造盈利，同時亦為明天作好準備。我們在中國招收的畢業生，當中25%正派駐其他國家，以發展更廣泛技術及視野，於適當時候回饋其本身市場。

韓國－SC First Bank

於韓國，我們於一個週末之間為全部407間分行、2,100座自動櫃員機及7公里的招牌重訂品牌，而渣打分行已整合至SCFB的網絡。至於領導層則為一隊經驗豐富、已確立威信，且平衡地融合了本土及國際的行政人員。渣打的目標為於韓國金融服務業取得領導地位。

我們整合的速度和成功，反映了我們韓國員工的才能、專注及承擔。

商業銀行業務於韓國的發展進度良好。我們已具備一個經改良的產品組合以及一間全面啟用的盤房。個人銀行業務方面，我們已推出12種新產品，包括「Welcome Back」按揭計劃，其特色為一個月的利息豁免，現已成功招攬38,000個新賬戶及40億元新造按揭營業額。

當初公佈此收購時，我們曾說過每股盈利將於二零零六年有所增長，我們非常滿意地於二零零五年下半年，按正常基準計算，已達成此項目標。

我們現正處於發展初期，惟我們已有一個非常美好的開始。韓國的市場龐大，而我們已為未來作好準備。

個人銀行業務

個人銀行業務方面，較去年經營溢利上升21%，收入則上升41%。此業績反映基礎業務勢頭非常良好，於韓國的收購後進展理想及嚴謹管理風險與成本的成功。不計入SCFB，經營溢利上升8%，收入則上升16%。我們的個人銀行業務客戶層面及產品持續發展，儘管按揭息差受壓，但因業務範圍及平衡的增加，令業務整體表現良好。

我們正為未來作出投資，發展新產品及客戶覆蓋層面，並增加銷售渠道。於二零零五年，我們共推出超過240項新產品，包括e-Saver、My Dream Account及LinkOne，橫跨我們所有業務。我們分行的「足印」正快速擴展，現已擁有1,200間分行。此增長有賴韓國業務的推動，當地的分行數目已增加至400間；印尼方面，透過我們於Permata所持股權，我們已擁有超過300間分行；於巴基斯坦及中東，我們於過去兩年將分行網絡擴大了一倍。

個人銀行業務的盈利來源愈趨平衡。其專注於財富管理及中小企業業務的方針亦已開始對業績發揮作用。

商業銀行業務

我們的商業銀行業務持續進展良好。與二零零四年比較，二零零五年經營溢利上升22%，收入增長19%。不計入SCFB，經營溢利上升15%，收入增長11%。客戶收入增長尤其強勁達19%，各地區、產品及客戶層面的表現相當平均。我們在大部份主要市場均錄得強勁增長，但業績受津巴布韋的經濟問題所影響。

我們以客戶主導的策略持續推動主要市場及所有產品的表現。我們正投資以達致持續增長、擴展我們的產品覆蓋範圍和增加我們的環球市場能力。我們已於若干市場擴展我們的業務，並加強我們當地的企業隊伍。過去於主要產品的投資，例如債務資本市場及企業融資，現正獲得回報，於所有層面均錄得強勁的客戶增長。積極的風險管理正與健康的信貸環境互相配合，亦因淨回報而產生強勁的款項回收。我們將持續投資於規管監察、基建監控、風險管理及技術。

就整體業績表現而言，二零零五年為滿意的一年。本集團現正為實現二零零六年目標而全力以赴，並已定下我們的管理議程。

二零零六年管理議程

- 透過專注於優先市場和擴展地區及客戶覆蓋面，加速兩項業務的增長。
- 於商業銀行業務方面，我們將加深客戶關係和進行更多交叉銷售。
- 於個人銀行業務方面，我們將開展新客戶層面，例如私人銀行及個人融資。
- 韓國充滿無限商機，因此繼續成為我們優先重視的市場。我們將推動增長及表現。
- 就集團整體而言，我們將加速提升服務及創新。
- 於落實企業公民責任方面，我們擬繼續成為榜樣。我們於僱員多元化、環保、救盲、對抗愛滋病病毒及瘧疾的計劃，對我們業務所在社區相當重要，並突顯了我們的品牌，讓員工及有意加入本集團人士均對我們另眼相看。

展望未來

我們的未來業務，將無可避免受到世界人口自然轉變的影響。於未來五年內，中國65歲以上人口將突破1億，印度則將有超過3.5億人口為15歲以下。此等轉變對我們的業務影響深遠。由於不同的年齡組別有不同的期望，我們將增加更多產品類別，亦須深入考慮如何於不同市場發展本身品牌。

環境正成為所有業務的一項重要議程。我們於所在市場均關注到能源、空氣質素甚至水源問題，環境因素可能影響我們的客戶根基。我們需重新關注資源問題，考慮到作為商業團體我們應慎用資源、環繞它們訂立借貸政策，以及參與討論此等事宜對未來經濟的影響。

透明度亦是另一逐漸對我們的業務有影響的範疇。越來越多以快速傳送的資訊，正於多方面為我們、員工及客戶提供令人振奮的機會。同樣地，規管要求及壓力亦與日俱增。縱使背後具正面的推動力，但此等規管要求亦不免構成負擔。

我們的思維現正專注於幾方面。我們理解到為確保持續良好表現，便需為未來設想。

我們相信，為應付未來挑戰，我們必須具備三項主要能力。我們必須真正了解我們的客戶。我們必須具備創新的能力，並創造合適的環境以供實踐；且為達致此目的，我們必須致力發展具備理想質素的人才。

接近客戶是關鍵所在，且我們客戶的知識水平與日俱增。本集團的「優秀客戶服務精神」計劃於接觸我們的客戶和理解他們的需要方面有莫大進展。我們進行環球研究，從超過25,000名受訪者中獲得超過300萬個數據點。於個人銀行業務，我們從22個國家進行的調查結果得悉，於二零零五年，我們有80%忠誠及欣賞我們的客戶。此數字較去年有所上升，等同增加了大約400,000名忠誠客戶，對我們發揮了極大的鼓舞作用。

我們的品牌承諾為「理想夥伴、以身作則」。我們所做一切均以客戶意見為中心。聽取客戶意見有助我們發掘新主意，例如為回應客戶意見，我們於新加坡推出在線支票格式「e-Cheque」，推出後反應不俗，我們並已申領了有關專利。這是銀行不斷創新的其中一個例子，亦是改變市場地位的產品種類。

除客戶帶動的創新外，推出市場的速度亦相當重要。集團近年積極投入科技，促使我們減低開發時間之餘，仍能維持銀行應有的嚴密檢查。例如，我們僅以72天的時間，即於印度實施了我們的個人融資平台。

為向我們的客戶落實「優秀客戶服務精神」和推動創新，我們需要具備優秀的人才。尤幸本集團愈來愈吸引人才的加入。經濟增長及我們業務所在市場令人振奮的高機，對具備高度才幹的人才充滿吸引力。透過開辦畢業生培訓計劃，我們吸納和培養優秀人才，以作長遠準備。二零零六年的國際畢業生計劃已接到超過40,000份的申請，其中超過19,000份來自中國。就集團整體而言，我們正發展出一隊更國際化、具流動性、年輕而富才華的員工隊伍。

我們亦注重優秀人才的發展，並具備一個全公司貫徹實行的程序，以識別所有階層的人才，讓我們可以加快發展最優秀的人才。例如，於二零零五年，我們最具潛質員工當中，接近40%獲某種形式的職務發展調動，另16%為國際調配。於我們已具規模的員工隊伍中，表現優異和潛質優勝的員工的流失率極低。去年，80%的高級管理層職位均為集團內部調配。

擁有適當的人才我們持續增長的關鍵。我們相信，現在於人才方面作出的投資，將會為我們帶來真正的競爭優勢。

我們全力以赴，於各方面爭取「步步領先」的優勢，將鞏固我們現在和未來的業務表現。

前景

於二零零五年，本集團錄得理想的財務表現，亦達成重大的策略進展。二零零六年的前景樂觀，縱使我們未能幸免於外來衝擊，我們預期集團整體的收入增長將達雙位數字。我們的實力、多元化及廣闊根基為我們帶來活力和彈性。個人銀行及商業銀行業務(包括SCFB)均勢頭良好，我們已有充份準備，於我們所在市場掌握每個機會。

我們將維持以嚴謹方式管理開支，亦將繼續專注改善生產力和持續投資於新產品、新能力及擴展分銷。全年開支增長將大致與收入增長同步。

我們將靈活管理全年投資支出的步伐，同時著眼於風險環境及業績。

我們將繼續積極管理風險。於個人銀行業務方面，儘管台灣將繼續帶來挑戰，我們預期貸款減損支出將趨向與整體賬目規模及組合同步增長。於商業銀行方面，縱使我們大部份市場的信貸環境維持穩定，我們對信貸前景仍略為謹慎。此外，二零零五年的收回及回撥款項水平將不會再於二零零六年出現。因此，我們預期商業銀行業務於二零零六年將回復出現淨支出的情況。

總結

渣打業務進展良好。我們所訂策略清晰，並已作好準備，掌握我們所在市場出現的眾多商機。

集團行政總裁
戴維思，CBE
二零零六年三月二日

渣打集團有限公司－財務回顧

集團概要

本集團於截至二零零五年十二月三十一日止年度的業績再次締造佳績，延續過去穩健的表現。除稅前經營溢利達26.81億元，較二零零四年同期上升19%。按正常基準計算的每股盈利上升23%達153.7仙。（有關每股基本及攤薄盈利的詳情載於附註5）。

於二零零五年四月十五日，本集團收購韓國第一銀行(KFB)全部股權。KFB於二零零五年九月十日易名為SC First Bank (SCFB)，而於二零零五年十一月二十八日，渣打設於韓國分行的資產及業務轉移至SCFB。SCFB收購後業績的影響，連同影響二零零四年業績的重大一次性項目，導致比較截至二零零五年十二月止全年與二零零四年同期業績變得複雜。因此，基礎業績於下表作出分析，藉以在排除此兩項因素後，更有效反映基礎趨勢。

	二零零五年			二零零四年		
	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	如申報 百萬元	*一次性項目 百萬元	基礎 百萬元	如申報 百萬元
利息收入淨額	781	3,554	4,335	—	3,182	3,182
費用及佣金收入淨額	29	1,466	1,495	—	1,332	1,332
貿易收入淨額	23	746	769	—	651	651
其他經營收入	26	236	262	108	109	217
	78	2,448	2,526	108	2,092	2,200
經營收入	859	6,002	6,861	108	5,274	5,382
經營支出	(579)	(3,232)	(3,811)	(23)	(2,826)	(2,849)
扣除撥備前經營溢利	280	2,770	3,050	85	2,448	2,533
貸款及墊款減損	(53)	(266)	(319)	—	(214)	(214)
其他減損	—	(50)	(50)	(67)	(1)	(68)
除稅前經營溢利	227	2,454	2,681	18	2,233	2,251

* 見附註5

經營收入及溢利

經營收入(包括SCFB)較二零零四年上升27%達68.61億元，其中SCFB佔該增幅8.59億元。不包括SCFB及二零零四年一次性項目的基礎收入增幅為14%達60.02億元。個人銀行業務及商業銀行業務錄得雙位數字增長，隨著客戶層面及市場基礎愈來愈廣闊，其業務持續表現強勁。

利息收入淨額增加36%達43.35億元。基礎增長為12%。淨息差為2.5%，較去年2.6%有所下降，反映地區及業務組合轉變帶來的影響。

費用及佣金上升12%至14.95億元。基礎增長為10%，主要由大部份市場的財富管理、現金管理及環球市場產品銷售所帶動。

受惠於商業銀行及個人銀行客戶外匯買賣量上升，貿易收入淨額增長18%至7.69億元。基礎增長為15%。

其他經營收入上升21%達2.62億元。不包括二零零四年出售韓美及中國銀行(香港)股份的一次性項目，在資產及負債管理組合內可供出售證券的結構性交易及營業額帶動下，增長表現強勁。

經營開支由28.49億元增至38.11億元。此增幅中5.79億元來自SCFB的眼目。

基礎開支增長為14%，與全年基礎收入增長同步。然而，按主要基準(包括SCFB)計算，正常成本收入比率為54.5%(二零零四年：54.0%)，但按正常基礎基準，則改善至53.0%(二零零四年：54.0%)。本集團持續於個人銀行及商業銀行業務進行投資，藉以維持由客戶增長帶動的雙位數字收入增長。投資計劃主要著眼於市場擴張、新產品開發、加強產品能力、擴展客戶覆蓋、增加分銷渠道以及技術及基建改善，以為新市場及快速增長市場提供支援。

貸款及墊款減損由2.14億元上升49%至3.19億元，於1.05億元的增幅中SCFB佔5,300萬元。

減損基礎增幅為24%，反映個人銀行業務的資產增長、台灣個人信貸環境轉壞以及因採納國際會計準則組合撥備的變動產生的影響。商業銀行業務持續受惠於健康信貸環境，成功訂立於泰國的貸款管理協議以及債項回收理想而進一步獲益。其他減損包括為津巴布韋涉及風險於二零零五年作出的撥備。

個人銀行業務

計入收購SCFB，個人銀行業務的經營溢利較二零零四年上升21%至12.78億元。於2.2億元的溢利增幅中，SCFB佔1.37億元。基礎增長為8%。

個人銀行業務維持強勁收入動力，收入上升41%至38.07億元。於個人銀行11.07億元的總收入增長中，SCFB佔6.71億元或61%。基礎收入上升16%至31.36億元，主要由大部份產品線的營業額及費用收入，以及客戶結餘（特別為存款及業務例如個人融資及中小企業貸款的貢獻）大幅增長所帶動。於二零零四年收購的業務（包括安信及Bank Permata）對收入及溢利增長帶來貢獻。

不計入SCFB的客戶借貸錄得按年計雙位數字增長，資產則增加4%。存款增長於香港、新加坡及其他亞太區國家特別強勁。

按基礎基準不計入SCFB的開支增長與本年度15%的收入增長大致同步。此開支增長來自新產品投資開支、擴大客戶覆蓋、改善基建、增加遵規成本及新業務投資。個人銀行業務總開支增長7.01億元，SCFB佔4.86億元。整體而言，個人銀行業務的貸款及墊款減損由二零零四年2.42億元上升至4.25億元。此增加反映韓國以外地區資產增加、併入SCFB業績、採納國際會計準則組合撥備的變動及台灣個人信貸環境轉壞的影響。基礎減損支出上升20個基點至平均客戶資產1%，主要由於組合配置變動及台灣信貸環境（當地銀行業整體受客戶拖欠率大幅上升嚴重影響）轉壞所致。個人銀行業務已預期此轉壞情況並已採取措施降低風險。然而，台灣個人銀行貸款減損支出由二零零四年2,600萬元增加至二零零五年9,800萬元。台灣個人銀行業務於二零零五年十二月三十一日的客戶資產為約13億元。我們預期二零零六年台灣業務仍充滿挑戰。

香港業務的經營溢利增加17%至5.40億元。收入增長達4%。與二零零四年比較，經營開支受惠於重訂成本基礎而下降，令減損前溢利增長7%。面對利息上升環境，業務更著重財富管理及中小企客戶層面，不單成功推出多種新產品，客戶借貸亦得以提升。二零零四年收購安信，較預期提早獲得佳績。資產組合持續錄得優異表現，貸款減損支出較上一個期間減少56%。

新加坡業務的收入於二零零五年錄得2%的輕微下降，財富管理及中小企業業務增長強勁，幾乎完全抵銷按揭息差大幅收窄的影響。

息差以全年平均計差不多下降一半。由於成功推出一項網上儲蓄產品，加上投資服務增長良好，財富管理收入因而錄得強勁增長。

馬來西亞業務的撥備前經營溢利上升28%，受惠於收入增加19%和著重建基建及擴展分銷所用開支增長輕微所致。資產負債表增長良好、新產品、逐漸於伊斯蘭國家建立銀行業務據點，以及因生產力改善帶來較佳費用收入，均有助促使個人銀行業務錄得優異表現。主要受根據國際會計準則組合撥備的變動的影響，貸款減損支出由1,400萬元上升至3,700萬元。

自收購SCFB後八個半月以來，其個人銀行業務的經營溢利及收入分別為1.37億元及6.71億元。自收購後產品種類不斷擴張，營業額獲得良好增長，尤其財富管理業務方面存款錄得極大增幅。信用卡及貸款組合和按揭組合亦錄得穩健資產增幅，儘管下半年度期間按揭業務息差仍維持輕微收縮。下半年度的開支較高，符合預期，反映整合成本、重訂品牌支出及新產品能力投資。

其他亞太地區的收入增長為55%，受惠於所有產品資產負債表增長強勁，以及持續投資於擴張銷售隊伍、新分行及新產品。印尼Bank Permata佔其他亞太地區收入6,900萬元及除稅前溢利900萬元。中國業務於所有產品均錄得理想自然增長，收入增加三倍。泰國業務持續表現良好，收入來源更多元化及資產負債表錄得增長。減損撥備增加1.0億元，台灣業務佔7,200萬元。

印度業務於財富管理及中小企方面錄得非常理想的收入增長，惟部份增幅因受息差收窄影響按揭增長放緩及無抵押借貸輕微下跌而抵銷，整體收入增長為10%。個人銀行業務的收入來源持續邁向多元化，除信用卡外，所有業務均錄得雙位數字資產負債表增長。持續投資支出維持17%的開支整體增長，用於開設五間新分行、六個個人融資業務中心、新投資及保險產品，以及持續加強風險及監管基建。儘管盈利能力短期面對挑戰，個人銀行業務仍專注於此快速增長和競爭激烈市場建立重要業務。

中東及其他南亞地區的經營溢利上升23%至1.63億元，收入則增加28%至3.78億元。按年業績表現持續強勁為由財富管理、信用卡及中小企業業務所帶動。為延續增長趨勢而作出投資，促使開支上升26%。投資集中加強分銷產品及人力資源能力。環球個人銀行業務模式現應用於此等增長迅速的市場。

阿拉伯聯合酋長國（「阿聯酋」）個人銀行業務增長27%至1.58億元，由財富管理、中小企及信用卡業務帶動。由於持續推出新產品，資產負債表兩面的營業額增長均維持強勁。

非洲業務的經營溢利增加逾倍，由基礎廣泛的收入增長18%以及限制開支增長於5%所帶動，亦受惠於提升生產力收益及去年度作出的投資。資產增長26%，反映市場對借貸需求上升。

美洲、英國及集團總辦事處的經營溢利由1,900萬元下降至900萬元，主要受澤西業務重組後收入下降所影響。

下表呈列按個人銀行業務以地區劃分的經營溢利分析：

	二零零五年									
	亞太區					*中東及 南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	個人 銀行業務 總計 百萬元	
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
收入	989	322	209	695	611	285	378	257	61	3,807
開支	(415)	(126)	(95)	(505)	(342)	(179)	(182)	(205)	(52)	(2,101)
貸款減損	(34)	(30)	(37)	(56)	(166)	(56)	(33)	(13)	—	(425)
其他減損	—	—	—	—	—	—	—	(3)	—	(3)
經營溢利	540	166	77	134	103	50	163	36	9	1,278

	二零零四年									
	亞太區					*中東及 南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	個人 銀行業務 總計 百萬元	
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
收入	954	330	175	7	393	258	296	218	69	2,700
開支	(416)	(117)	(86)	(12)	(225)	(153)	(144)	(196)	(51)	(1,400)
特別	(88)	(40)	(18)	—	(69)	(29)	(21)	(6)	—	(271)
一般	11	6	4	—	3	2	2	—	1	29
貸款減損	(77)	(34)	(14)	—	(66)	(27)	(19)	(6)	1	(242)
經營溢利	461	179	75	(5)	102	78	133	16	19	1,058

* 中東及南亞其他地區(包括阿聯酋)的收入、開支、貸款減損及經營溢利分別為1.58億元(二零零四年：1.24億元)、6,700萬元(二零零四年：5,100萬元)、2,100萬元(二零零四年：900萬元)及7,000萬元(二零零四年：6,400萬元)。

下表呈列按產品劃分的個人銀行業務分析：

按產品劃分之收入分析	二零零五年			二零零四年
	總計 百萬元	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	百萬元
信用卡及貸款	1,526	248	1,278	1,117
財富管理及存款	1,442	212	1,230	891
按揭及汽車融資	764	207	557	638
其他	75	4	71	54
	3,807	671	3,136	2,700

計入SCFB，信用卡及貸款業務收入大幅增長37%至15.26億元。基礎收入及資產分別上升14%及17%，在競爭激烈市場環境下，淨息差下滑的影響明顯被較高費用收入所抵銷。信用卡及貸款業務於馬來西亞、亞太區其他地方、中東及南亞其他地區及非洲增長十分理想。香港達致按年增長3%，扭轉結存以往一直下跌的趨勢。增長於下半年度加速，受惠於成功推出有關Manhattan品牌、現金回贈及結存累積的促銷活動，以及善用正面信貸資料庫所致。

於財富管理方面，收入增加62%至14.42億元，主要由存款基礎增長達雙位數字及息差改善所帶動，新加坡、印度、亞太區其他地方及中東及南亞其他地區提供最大貢獻。推出創新產品、擴張分銷渠道和進行有效銷售及市場活動提高了核心存款及以費用為基礎的投資產品銷售。

按揭及汽車融資總收入為7.64億元，上升20%。基礎收入下降13%，反映香港、新加坡及印度的按揭息差嚴重獲得。積極採取市場帶動的重訂利率價格策略，已有助抵銷部份息差受壓的影響，並促使亞太區其他地方獲得非常良好的營業額增長。

商業銀行業務

商業銀行業務於二零零五年繼續執行極成功的以客為先策略，帶動所有主要客戶層面及橫跨多種產品及地區的穩固收入趨勢。計入SCFB，經營溢利上升22%至14.39億元。基礎溢利增長上升15%至13.49億元。

總收入增長為19%至30.54億元。透過客戶收入增長19%，基礎收入增長達11%至28.66億元，由本地企業及大型本地企業、跨國企業及金融機構的整體均衡增長所帶動。環球市場產品以及現金及託管業務為商業銀行客戶收入持續錄得強勁增長帶來最大貢獻。本身賬戶資產負債管理及貿易收入則受上升利率環境及平坦收益曲線所拖累。

商業銀行業務開支增加20%至17.10億元。基礎開支增長為13%。投資支出主要集中於改善環球市場產品能力，以及著重企業融資及資本市場和印度、中國及阿聯酋等高增長市場的客戶覆蓋。基礎開支的其餘增長則投資於提高交易量、持續為系統基建升級，以及為新巴塞爾資本協定作好準備。

於二零零五年，貸款減損撥淨額為1.06億元，去年同期則為2,800萬元。新撥備增加3%，而收回款項則上升60%。

下表呈列按商業銀行業務以地區劃分的經營溢利分析：

二零零五年										
	亞太區					印度	*中東及南亞其他地區	非洲	美洲、英國及集團總辦事處	商業銀行業務總計
	香港	新加坡	馬來西亞	韓國	亞太區其他地方					
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
收入	523	188	124	259	443	305	430	294	488	3,054
開支	(234)	(120)	(55)	(127)	(268)	(127)	(157)	(194)	(428)	(1,710)
貸款減損	(83)	(13)	7	(5)	117	6	42	(30)	65	106
其他減損	(1)	—	—	—	—	1	—	(8)	(3)	(11)
經營溢利	205	55	76	127	292	185	315	62	122	1,439

二零零四年										
	亞太區					印度	*中東及南亞其他地區	非洲	美洲、英國及集團總辦事處	商業銀行業務總計
	香港	新加坡	馬來西亞	韓國	亞太區其他地方					
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
收入	416	183	95	63	362	231	352	366	506	2,574
開支	(226)	(111)	(58)	(29)	(252)	(98)	(125)	(164)	(363)	(1,426)
特別	(54)	(2)	11	3	19	3	13	(6)	15	2
一般	6	3	1	—	4	2	4	—	6	26
貸款減損	(48)	1	12	3	23	5	17	(6)	21	28
其他減損	—	—	—	—	—	2	—	—	(3)	(1)
經營溢利	142	73	49	37	133	140	244	196	161	1,175

* 中東及南亞其他地區(包括阿聯酋)的收入、開支、貸款減損回收款項及經營溢利分別為1.73億元(二零零四年:1.47億元)、6,600萬元(二零零四年:4,900萬元)、100萬元(二零零四年:回收800萬元)及1.08億元(二零零四年:1.06億元)。

若從地區基準衡量，商業銀行業務為網絡式業務，客戶收入約一半來自與其入賬區域不同的地區，此情況意味以地區劃分業務，可能未能就業務不同部份表現給予最準確分析。

由於加強著重本地企業層面的策略取得佳績，香港業務收入增長26%至5.23億元。環球市場及現金產品的營業額增長強勁，息差亦見改善。開支上升4%至2.34億元，此增幅大部份用於建立銷售隊伍及產品能力，藉以加強來自現有客戶關係的收益。

由於交易銀行以及環球市場銷售表現理想，新加坡收入上升3%至1.88億元。惟客戶收入雙位數字增長被貿易及資產負債管理收入下降所抵銷。新加坡持續增加其品牌價值，為其網絡其他部份帶來重大收入。開支上升8%至1.20億元，反映前線投資增加以維持強勁的客戶收入動力。

馬來西亞業務收入增加31%至1.24億元，當中環球市場產品的貢獻佔總額64%。大型本地企業增長強勁。開支下降5%至5,500萬元。

SCFB的商業銀行業務於1.88億元的收入中賺取9,000萬元經營溢利。隨著於更專門產品作出重大投資，新技術及基建開始發揮優點，環球市場的產品銷售以及現金管理及託管於下半年同告上升。

亞太區其他地方所有國家的收入及溢利均出現強勁增長，中國、印尼及台灣的貢獻尤其顯著。收入上升22%至4.43億元，而開支則上升6%至2.68億元。

印度收入增長32%至3.05億元，客戶收入增長尤為強勁，惟被下跌之貿易及資產負債管理收入所抵銷。所有目標範疇的增長已達致平衡，當中以銀行交易業務及環球市場產品領先。為繼續開拓當地企業而持續進行的地域擴展投資，使開支上升30%至1.27億元。

中東及南亞其他地區的經營溢利上升29%至3.15億元。收入上升22%至4.30億元，開支則上升26%至1.57億元。客戶收入於現金、資本市場及企業融資產品上均錄得極強勁增長。於該總額阿聯酋商業銀行業務收入上升18%。

非洲業務收入為2.94億元，較上一年度下降20%，主要由於津巴布韋情況顯著轉壞所致。二零零五年特別於第四季，津巴布韋受制於高通脹及貨幣急速貶值。至於非洲其他地方，尼日利亞、加納及坦桑尼亞的商業銀行業務收入則穩定增長，主要由現金管理、貿易及企業融資所帶動。

美洲、英國及集團總辦事處業務收入下降4%至4.88億元，主要由於資產及負債管理的較低收入所致。開支增加18%，反映於二零零四年年終收購的項目融資業務的影響（收入大多於其他地區入賬），加上於遵規及監控基建作出重大投資所致。

下表呈列按產品劃分的商業銀行收入分析：

按產品劃分之收入	二零零五年			二零零四年
	總計 百萬元	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	百萬元
貿易及借貸	879	69	810	868
環球市場	1,434	75	1,359	1,217
現金管理及託管	741	44	697	489
	3,054	188	2,866	2,574

貿易及借貸收入整體增加1%至8.79億元，按基礎基準計算則下降7%，歸咎於較低的借貸收入。貿易融資收入上升3%，反映定價的競爭性加劇以及焦點轉向整合供應鏈融資以支持頻繁的亞洲區內貿易。

環球市場收入整體上大幅上升18%至14.34億元，按基礎基準計算則上升12%。

經改善的產品組合，包括外匯買賣期權、固定收入及項目及出口融資為此增長帶來極大貢獻。資產及負債管理的收入下降，歸咎於收益率曲線平坦以及大部分市場利率上升所致，尤以下半年為甚。

現金管理及託管收入上升52%至7.41億元。基礎增幅相當強勁，升幅達43%，受惠於營業額及邊際利潤增長。

SC First Bank (前稱韓國第一銀行) 之收購

於二零零五年四月十五日，本集團收購SCFB全部股權。收購後溢利已計入本集團韓國的地域部份業績。下表按業務範圍提供SCFB收購後業績之分析：

個人銀行業務	二零零五年			二零零四年
	總計 百萬元	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	百萬元
收入	3,807	671	3,136	2,700
開支	(2,101)	(486)	(1,615)	(1,400)
貸款減損	(425)	(48)	(377)	(242)
其他減損	(3)	—	(3)	—
經營溢利	1,278	137	1,141	1,058

SCFB個人銀行業務之收入大致基於財富管理、中小企銀行業務及無抵押貸款的息差、營業額及費用收入增長。按揭額增長不斷有所改善，但息差受壓影響收入增長。

商業銀行業務	二零零五年			二零零四年
	總計 百萬元	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	百萬元
收入	3,054	188	2,866	2,574
開支	(1,710)	(93)	(1,617)	(1,426)
貸款減損	106	(5)	111	28
其他減損	(11)	—	(11)	(1)
經營溢利	1,439	90	1,349	1,175

SCFB之商業銀行業務收入來自更廣泛的產品組合及客戶基礎。新環球市場產品及現金管理帶動增長，而資產負債表在借貸上繼續進行重整。

韓國部份－總計

	總計 百萬元	SCFB 百萬元	基礎 百萬元	百萬元
收入	954	859	95	70
開支	(632)	(579)	(53)	(41)
貸款減損	(61)	(53)	(8)	3
經營溢利	261	227	34	32

自二零零五年四月十五日收購SCFB起計八個半月之經營溢利為2.27億元。該期間之經營收入為8.59億元，開支為5.79億元，貸款減損則為5,300萬元。

風險

本集團透過其風險管理架構，有效管理核心風險：信貸、市場、債務國及流動資金風險。該等風險乃源自本集團商業活動直接引起；而法規及監管風險、營運風險及聲譽風險，乃源自任何業務經營所引起。

本集團採用的風險管理的基本原則包括：

- 確保業務活動按調整風險回報的基準受到控制；
- 在協定的參數下管理風險，盡可能將風險數量化；
- 從開始一直持續評估集團將持續承受的風險；
- 遵守所有適用的法例、法規和所有本集團進行業務的國家的管治標準；
- 在與所有客戶、僱員和其他利益相關團體的關係上，採用一致的高道德標準；及
- 遵照基本控制標準來進行業務。這些控制包括計劃、監察、分類、授權和批准、記錄、保障、對賬和估值方面的規定。

風險管理架構

本公司董事會最終負責有效管理風險。審核及風險委員會(成員全部為本公司非執行董事)則獲董事會授權，審核特別風險範疇，並監控集團風險委員會及集團資產負債委員會的活動。

集團風險委員會於董事會授權下，負責信貸風險、市場風險、營運風險、法規及監管風險、法律風險及聲譽風險。集團資產負債委員會於董事會授權下，則負責流動資金風險、結構性利率及外匯風險及資本比率。

渣打集團有限公司的全體集團執行董事、渣打銀行諮議會成員及集團風險及集團特別資產管理部主管均為集團風險委員會的成員。該委員會是由集團風險及集團特別資產管理部主管擔任主席。集團風險委員會負責協定集團在風險計量和管理標準，亦將權力和責任下放風險委員會以及集團及地區信貸委員會及風險主任。

委員會的工作確保標準及政策得以透過組織架構中由董事會經集團風險委員會及集團資產及負債委員會下達至各職能、地區及國家市場層面的委員會。重要信息經由各國家、地區及職能委員會傳達至本集團，從而確保標準及政策得以遵循。

集團財務董事及集團風險主管管理獨立風險職能：

- 就本集團風險評估及管理準則及政策提出建議；
- 監察及匯報本集團的債務國、信貸、市場及營運風險概況；
- 審批市場風險限制及監察風險概況；
- 設定債務國風險限制及監察風險概況；
- 擔當信貸委員會主席，授予信貸權責；
- 確認有效的風險模式；及
- 建議可承受風險的程度及風險策略。

本集團個別集團風險董事須負責管理其本身業務及支援職能的風險，以及須就其本身具有管治職責的國家負責。有關責任包括：

- 在各業務領域全面實施集團風險委員會協定的政策及準則；
- 配合集團風險委員會協定的可承受風險程度管理風險情況；及
- 建立及維持適當的風險管理基本架構和系統，以便遵守風險政策。

集團風險管理架構識別18類風險，並由指定風險類別擁有者管理，彼等均屬英國金融服務局監管架構認可人士，負責制定最低標準以及管治及保證程序。風險類別擁有者將經由專責風險委員會向集團風險委員會或(就流動資金風險而言)向集團資產負債委員會匯報。

集團財務董事及集團風險主管聯同集團審核部門給予獨立保證，確保按照本集團標準和政策計量和管理風險。

信貸風險管理

信貸風險指交易對手不會按照協定條款履行本身責任的風險。

信貸概況包括個人借款人及交易對手關連集團以及銀行及交易賬上的貸款組合。

董事會向集團風險委員會委予明確的信貸風險權責。信貸風險管理的標準由集團風險委員會批准，該委員會並透過集團財務董事將信貸權責委予集團風險主管、集團及地區信貸委員會及獨立風險主任，於本集團、商業銀行業務及個人銀行業務層面釐定風險政策。

管理信貸風險的程序於業務層面釐定，特定政策及程序切合各種風險環境及業務目標。風險主任被派駐有關業務，盡量加快決策效率，惟須向集團風險主管作獨立匯報。

有關業務與風險主任合作，負責遵循本集團標準、政策及業務策略規定管理風險定價、組合分布及整體資產質素。

商業銀行

就商業銀行業務而言，集團利用數字評分系統來計算和交易對手有關的風險。這項評分乃根據以一系列數量和質量方式來分析客戶拖欠款項的可能性。有關職責清楚劃分，貸款申請與審批程序分開處理。重大風險乃經審閱及透過集團或地區信貸委員會進行中央審批。該等委員會權責由集團風險委員會委託。

個人銀行

個人銀行業務方面，一般採用標準信貸申請表，交由中央單位處理，並採用適用於客戶、產品或市場的人手或自動化審批程序。與商業銀行業務一樣，接受申請及審批環節均分工進行。

貸款組合

年內，客戶貸款及墊款增加55%至1,122億元。增幅中SCFB佔312億元(28%)。

商業銀行業務組合在地域及行業均達到理想多元化水平，並沒有顯著集中於製造、財務、保險及商業服務、商業或運輸、倉儲及通訊的副行業類別層面。

亞大區

	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞大區 其他地方 百萬元	印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
個人貸款										
按揭	12,051	4,129	2,532	22,522	996	1,469	132	88	152	44,071
其他	2,154	1,043	663	3,954	3,145	947	2,001	525	158	14,590
中小型企業	791	1,673	794	4,727	989	332	78	107	—	9,491
個人銀行業務	14,996	6,845	3,989	31,203	5,130	2,748	2,211	720	310	68,152
農業、林業及 漁業	24	—	44	9	110	17	25	183	234	646
建築業	91	48	11	90	64	139	223	41	6	713
商業 電力、煤氣及 供水	2,004	958	325	237	598	392	1,324	420	819	7,077
融資、保險及 商業服務	1,425	925	589	1,135	1,065	502	1,235	168	1,842	8,886
政府貸款	—	2,323	1,976	66	101	—	70	7	331	4,874
礦業及採石	24	11	8	19	140	10	185	75	656	1,128
製造業	1,223	302	344	1,702	2,955	1,019	1,210	402	2,186	11,343
商業不動產 運輸、倉儲 及通訊	1,194	834	3	797	555	61	5	13	18	3,480
其他	320	235	240	80	304	108	452	174	1,477	3,390
商業銀行業務	6,645	5,722	3,654	4,902	6,187	2,302	5,166	1,541	8,273	44,392
組合減損準備	(57)	(26)	(30)	(68)	(107)	(33)	(29)	(10)	(7)	(367)
客戶貸款及 墊款總額	21,584	12,541	7,613	36,037	11,210	5,017	7,348	2,251	8,576	112,177
銀行同業貸款 及墊款總額	5,688	2,431	173	3,222	2,213	238	1,255	313	7,426	22,959

* 中東及南亞其他地區包括有關阿聯酋的以下金額：個人銀行業務總額：9.15億元（二零零四年：8.32億元）；商業銀行業務總額：24.48億元（二零零四年：23億元）；客戶貸款及墊款總額：33.63億元（二零零四年：31.32億元），以及銀行同業貸款及墊款總額：3.91億元（二零零四年：2.37億元）。

亞太區

	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元	印度 百萬元	**中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	*總計 百萬元
個人貸款										
按揭	12,189	5,064	2,422	—	737	1,194	87	63	262	22,018
其他	2,097	651	488	194	2,909	1,201	1,928	431	102	10,001
中小型企業	731	1,622	578	—	200	230	42	76	—	3,479
個人銀行業務	15,017	7,337	3,488	194	3,846	2,625	2,057	570	364	35,498
農業、林業 及漁業	—	26	55	—	56	15	19	171	314	656
建築業	154	27	6	—	34	105	239	46	4	615
商業 電力、煤氣 及供水	1,560	804	136	31	864	262	1,202	353	1,113	6,325
融資、保險 及商業服務	387	40	71	78	193	104	119	102	300	1,394
政府貸款	1,914	1,608	554	41	721	497	1,362	47	2,268	9,012
礦業及採石	—	306	1,551	—	—	—	16	7	225	2,105
製造業	—	65	63	—	122	1	149	95	1,032	1,527
商業不動產 運輸、倉庫 及通訊	1,343	423	269	316	2,196	814	1,267	404	2,294	9,326
其他	984	721	2	—	388	—	—	29	2	2,126
商業銀行業務	366	280	128	134	187	226	299	165	1,177	2,962
其他	19	128	51	—	354	43	243	24	86	948
商業銀行業務	6,727	4,428	2,886	600	5,115	2,067	4,915	1,443	8,815	36,996
一般準備									(335)	(335)
客戶貸款及 墊款總額	21,744	11,765	6,374	794	8,961	4,692	6,972	2,013	8,844	72,159
銀行同業貸款 及墊款總額	2,852	2,072	349	1,646	1,705	171	892	374	7,321	17,382

* 中東及南亞其他地區包括以下有關阿聯酋的金額：個人銀行業務9.15億元（二零零四年：8.32億元），商業銀行業務24.48億元（二零零四年：23.00億元），客戶貸款及墊款總額33.63億元（二零零四年：31.32億元）及銀行貸款及墊款總額3.91億元（二零零四年：2.37億元）。

於二零零五年六月三十日由其他歸類為中小企的9.97億元（二零零四年十二月三十一日：9.51億元）已作撥回。

到期日分析

約47%的集團貸款及墊款為短期性質，合約到期日為一年或一年以下。商業銀行組合主要為短期貸款，75%貸款及墊款的合約到期日為一年或少於一年。個人銀行業務方面，組合當中65%為按揭賬目，傳統上年期較長。個人銀行中其他及中小企貸款的合約到期日則較短，惟於日常業務過程中，此等貸款可予續期和以較長年期還款。

	二零零五年				二零零四年			
	一年 或以下 百萬元	一年 至五年 百萬元	五年 以上 百萬元	總計 百萬元	一年 或以下 百萬元	一年 至五年 百萬元	五年 以上 百萬元	總計 百萬元
個人銀行業務								
按揭	4,756	9,598	29,717	44,071	1,877	4,156	15,985	22,018
其他	8,352	4,666	1,572	14,590	5,718	3,880	403	10,001
中小型企業	5,883	1,687	1,921	9,491	989	440	2,050	3,479
總計	18,991	15,951	33,210	68,152	8,584	8,476	18,438	35,498
商業銀行業務	33,450	7,246	3,696	44,392	27,670	5,227	4,099	36,996
組合減損撥備				(367)				(335)
客戶貸款及墊款	52,441	23,197	36,906	112,177	36,254	13,703	22,537	72,159

問題信貸管理及撥備

個人銀行業務

當款項沒有於到期日收訖，賬戶便被視為出現拖欠。逾期30天以上（按揭業務為60天以上）未償還的賬戶列為拖欠賬戶。本集團會密切監察拖欠賬戶，並可就此採取特別追收程序。賬戶凡逾期90天以上便被視為不履約。

提撥準備的程序乃視乎個別產品按公式計算。就按揭之個別準備而言，凡逾期150天者，以及其他有抵押產品凡逾期90天者，一般按未償還貸款金額與估計未來現金流量現值兩者間之差異提撥準備。無抵押產品亦提撥個別準備，而貸款凡逾期150天者即予支銷。

組合減損撥備之持有乃為損失的內在風險提供保障，該等風險雖然並未確定，惟根據經驗應存在於貸款組合，包括履約貸款及逾期貸款。撥備之設定，乃參考過去經驗，採用流動比率並考慮到各種判斷性因素例如我們之核心市場的經濟及業務環境，以及若干組合指標的走勢而提撥準備。

二零零五年的涵蓋比率包括採納國際會計準則第39號後所作個人銀行組合撥備，而二零零四年的比較數字則包括英國GAAP一般撥備。

	二零零五年									
	亞太區					美洲、 英國 及集團 總辦事處				總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元	印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	總辦事處 百萬元	
貸款及墊款一 不履約總額	81	117	171	856	101	53	22	17	29	1,447
個別減損撥備	(22)	(31)	(63)	(310)	(61)	(13)	(16)	(9)	(3)	(528)
不履約貸款 扣除個別減 損撥備	59	86	108	546	40	40	6	8	26	919
組合減損撥備										(278)
不履約貸款 及墊款淨額										641
保障比率										56%

二零零四年

	亞太區					印度 百萬元	中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
貸款及墊款－ 不履約總額	72	146	181	—	94	42	42	24	46	647
減損撥備	(32)	(24)	(28)	—	(47)	(12)	(22)	(9)	(5)	(179)
暫記利息	(1)	(4)	(24)	—	(7)	(8)	(15)	(8)	(7)	(74)
不履約貸款 及墊款淨額	39	118	129	—	40	22	5	7	34	394
保障比率										39%

* 中東及南亞其他地區的不履約貸款及墊款淨額經扣除有關阿聯酋的個別減損撥備為零(二零零四年: 100萬元)。

商業銀行業務

商業銀行業務方面，一旦有跡象顯示客戶或業務出現問題，即列入預警範圍。該等客戶及組合須受高級風險主任及集團特別資產管理部監管下按特有序加以處理，期間會重估客戶計劃、協定補救行動及進行監察，直至有關程序完成為止。補救行動包括(但不限於)減低貸款額、增加抵押品、取消有關賬戶或即時將有關賬戶調歸集團特別資產管理部(專門收賬單位)監控。

凡拖欠利息或本金逾90天或以上，或確認在足額支付利息或本金方面存在問題的貸款，即列作減損和視為不履約。減損之賬戶由獨立於本集團主要業務的集團特別資產管理部管理。若本集團認為本金或部份本金將不可能收回，則需作出個別減損提撥撥備。該撥備為貸款賬面值與估計未來現金流之現值兩者之間的差異。本集團於決定提撥撥備時，會嘗試平衡經濟狀況、當地知識及經驗，以及獨立資產審核的結果。

若本集團認為已作減損撥備的賬戶成分將不會獲收回，即會撤銷有關金額。

組合減損撥備之持有乃為損失的內在風險提供保障，該等風險雖然並未確定，惟根據經驗應存在於貸款組合。該撥備不為未來事件產生的損失提供保障。就商業銀行業務而言，組合減損撥備之設定，乃參考過去經驗、採用預期損失及各種判斷性因素例如經濟環境和若干組合指標的走勢而提撥撥備。

下表呈列商業銀行業務的不履約貸款組合總額：

二零零五年

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
貸款及墊款－ 不履約總額	355	125	36	156	133	83	60	89	210	1,247
個別減損撥備	(257)	(109)	(33)	(51)	(118)	(27)	(48)	(51)	(164)	(858)
不履約貸款 及墊款扣除 個別減損撥備	98	16	3	105	15	56	12	38	46	389
組合減損撥備										(90)
不履約貸款 及墊款淨額										299

二零零四年

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
貸款及墊款－										
不履約總額	409	185	117	1	557	68	175	104	674	2,290
減損撥備	(257)	(89)	(68)	(1)	(255)	(29)	(100)	(46)	(435)	(1,280)
暫記利息	(92)	(56)	(35)	—	(54)	(26)	(68)	(42)	(127)	(500)
不履約貸款 及墊款淨額										510

* 中東及南亞其他地區的不履約貸款及墊款淨額經扣除有關阿聯酋的個別減損撥備為零(二零零四年：500萬元)。

商業銀行業務保障比率

商業銀行業務的保障比率為76%，不履約貸款組合獲充份保障。減損撥備未涵蓋之結餘代表所持有抵押品之價值及/或本集團對任何試驗策略淨值之估計。

下文所呈示於二零零四年十二月的保障比率乃根據英國公認會計原則基準計算，乃計入暫記利息為保障的一部分。保障比率的計算中已撇除Standard Chartered Nakornthon Bank (SCNB)錄得的不履約貸款，因為有關貸款屬於與泰國政府機構訂立的貸款管理協議(「貸款管理協議」)的主體事項。貸款管理協議下之索償已於二零零五年上半年清償，因此，SCNB所申報的結餘已按下表所列於二零零五年減至零。

	二零零五年		
	總計 百萬元	SCNB(貸款 管理協議) 百萬元	總計(撇除貸款 管理協議) 百萬元
貸款及墊款－不履約總額	1,247	—	1,247
減損撥備	(948)	—	(948)
不履約貸款及墊款淨額	299	—	299
保障比率			76%

	二零零四年		
	總計 百萬元	SCNB(貸款 管理協議) 百萬元	總計(撇除貸款 管理協議) 百萬元
貸款及墊款－不履約總額	2,290	351	1,939
減損撥備	(1,280)	(115)	(1,165)
暫記利息	(500)	—	(500)
不履約貸款及墊款淨額	510	236	274
保障比率			86%

集團個別減損撥備之變動

下表呈列本集團貸款及墊款個別減損撥備總額之變動：

二零零五年

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
二零零五年 一月一日 所持撥備	289	113	96	1	302	41	122	55	440	1,459
採用國際會計 準則第39號 之調整	5	6	31	—	17	2	3	9	17	90
重列 二零零五年 一月一日 所持撥備	294	119	127	1	319	43	125	64	457	1,549
匯兌差額	(7)	(2)	1	4	(8)	(1)	5	(4)	(13)	(25)
撇除款額	(156)	(30)	(58)	(21)	(204)	(66)	(70)	(43)	(223)	(871)
收回之前 撇銷的款項	49	6	11	5	36	21	14	4	7	153
收購 折現值撥回	(3)	(3)	(4)	(28)	(2)	(1)	—	(2)	(5)	(48)
其他	1	—	—	—	19	(1)	1	(2)	3	21
新撥備 收回款項/ 無須再作 撥備的款項	165	92	62	57	153	105	48	60	12	754
於溢利中支銷 /(計入)	(64)	(42)	(43)	(9)	(134)	(60)	(59)	(17)	(71)	(499)
	101	50	19	48	19	45	(11)	43	(59)	255
二零零五年 十二月 三十一日 所持撥備	279	140	96	361	179	40	64	60	167	1,386

* 中東及南亞其他地區包括與阿聯酋有關於二零零五年十二月三十一日的撥備包括2,600萬元(二零零四年: 4,200萬元)。

二零零四年

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國 及集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
二零零四年 一月一日 所持撥備	268	123	144	—	390	55	158	58	465	1,661
匯兌差額	—	3	—	—	2	2	(4)	2	8	13
收購	—	—	—	—	36	—	—	—	—	36
撇除款額	(154)	(62)	(63)	—	(142)	(65)	(42)	(21)	(58)	(607)
收回之前 撇銷的款項	29	7	10	—	12	24	7	4	2	95
其他	4	—	(2)	—	(42)	(1)	(5)	—	38	(8)
新撥備 收回款項/ 無須再作 撥備的款項	207	60	36	1	94	106	43	27	35	609
於溢利中支銷 /(計入)	(65)	(18)	(29)	—	(48)	(80)	(35)	(15)	(50)	(340)
	142	42	7	1	46	26	8	12	(15)	269

二零零四年
十二月
三十一日
所持撥備

289 113 96 1 302 41 122 55 440 1,459

債務國風險

債務國風險指因有關國家經濟情況逆轉或政府採取的行動以致交易對手無法履行本身合約責任的風險。集團風險委員會審批債務國風險政策，並委託集團信貸及債務國風險主管設定及管理債務國的貸款限制。有關業務部門及國家行政總裁遵循此等限制及政策管理風險。指定屬較高風險的國家須接受中央加強監察。跨境資產包括貸款及墊款、銀行同業計息存款、貿易票據及其他票據、承兌票據、融資租賃應收款項、存款證及其他可轉讓票據及投資證券，而交易對手乃身居錄得有關跨境資產所在地區以外的國家。跨境資產亦包括借予當地居民惟並非以當地貨幣計價的貸款。

下表乃根據英倫銀行跨境報告指引(Bank of England Cross Border Reporting (CE) guidelines)，載列本集團跨境資產包括承兌票據(倘其佔集團總資產高於1%)。

	二零零五年				二零零四年			
	公營機構 百萬元	銀行同業 百萬元	其他 百萬元	總計 百萬元	公營機構 百萬元	銀行同業 百萬元	其他 百萬元	總計 百萬元
美國	1,227	555	2,505	4,287	824	745	2,660	4,229
韓國	13	1,476	2,006	3,495	47	1,258	698	2,003
香港	1	311	2,776	3,088	4	199	2,719	2,922
法國	159	2,550	155	2,864	149	1,243	183	1,575
中國	63	982	1,405	2,450	101	686	902	1,689
印度	1	949	1,456	2,406	74	1,132	867	2,073
新加坡	—	326	1,945	2,271	—	325	1,939	2,264
荷蘭	—	—	—	—	—	2,639	406	3,045

市場風險

本集團識別市場風險為市場價格及利率可能變動而形成的風險。本集團面對主要源自客戶主導交易的市場風險。

市場風險由集團風險委員會透過協定政策以及按涉險值(「涉險值」)的風險承擔程度而進行監管。集團市場風險委員會提供風險管理監察及政策制定指引。本集團的交易賬以及銀行賬的市場風險均受有關政策管理。交易賬及銀行賬乃根據英國金融服務局(FSA)手冊IPRU(Bank)定義。業務部門按照協定政策的條款就業務所在地和組合提出建議限額，待集團市場風險委員會在獲轉授權力範圍內批准後，由該委員會按這些限額監察風險。

集團市場風險委員會為管理罕有但似乎有可能發生的極端市場事件的潛在風險，會定期就總市場風險進行壓力測試以改善涉險值。此外，亦會針對實際業績以涉險值模型作回應測試，以確保能夠維持預先設定的準確水平。

在適當情況下，會對某些風險集中的投資工具及貨幣施加限制。除涉險值外，敏感性分析亦用作風險管理工具。期權風險乃利用貨幣重估限制及波幅改變、以貨幣配對及其他決定期權價值的相關變數對波動風險作出限制而加以控制。

涉險值

本集團以過往記錄模擬法計量所有市場風險相關業務的涉險值。

交易賬及銀行賬於二零零五年十二月三十一日的總涉險值為1,080萬元(二零零四年十二月三十一日：1,540萬元)。

利率風險的涉險值為1,030萬元(二零零四年十二月三十一日：1,560萬元)，而外匯風險的涉險值則為110萬元(二零零四年十二月三十一日：300萬元)。

截至二零零五年十二月三十一日止年度，交易賬及銀行賬的平均總涉險值為1,240萬元(二零零四年十二月三十一日：1,580萬元)，涉及的最高風險為2,060萬元。

本集團銀行賬的利率風險涉險值於二零零五年十二月三十一日為920萬元(二零零四年十二月三十一日：1,670萬元)。

本集團並無有關股票或商品價格的重大交易風險。

從市場風險相關業務賺得的平均每日收入為410萬元，二零零四年為380萬元。

外匯風險

本集團的外匯風險包括交易及銀行外幣兌換風險，以及於非美元計值淨投資的結構性貨幣風險。

外匯交易風險主要來自客戶帶動的交易。二零零五年來自外匯交易業務的平均每日收入為200萬元（二零零四年：160萬元）。

利率風險

本集團的利率風險包括交易風險及非交易利率風險。

結構性利率風險來自商業銀行資產與負債不同的重新定價特質。

二零零五年來自利率交易業務的平均每日收入為210萬元（二零零四年：220萬元）。

衍生工具

衍生工具以合約形式作出，其特質及價值源自相關金融工具、利率、匯率或指數。當中包括外匯、信貸及利率市場方面的期貨、遠期、掉期及期權交易合約。對於銀行及其客戶而言，衍生工具屬於重要的風險管理工具，理由是衍生工具可用於管理價格、利率及匯率變動的風險。

本集團的衍生工具交易主要是按市值記賬，可參考獨立價格及估值報價或使用業內標準定價模型而釐定的工具的交易。

本集團是在正常業務中訂立衍生工具合約，以滿足客戶所需及管理本身所面對的利率、信貸及匯率波動風險。

衍生工具乃以公平值列賬，並於資產負債表上獨立呈列之資產及負債總額。按公平值列賬之收益及虧損之確認，乃視乎該衍生工具是否列入交易或對沖之用途。

本集團利用未來風險方法，管理與衍生工具交易有關的交易對手信貸風險。

對沖

在會計措辭而言，對沖可分為三個種類：公平值對沖，指固定息率或外匯被兌換為浮動利率；現金流量對沖，指浮動利率或外匯被兌換為固定利率；以及於海外業務的投資淨額對沖，指其被兌換成母公司之功能貨幣（美元）。

本集團於外匯及利率市場採用期貨、遠期、掉期及期權交易對沖風險。

本集團偶爾為其附屬公司及分行的外幣投資價值進行對沖。若出現重大匯率變動風險，則會進行對沖。但一般而言，管理層認為本集團的儲備足以承擔任何可預見的不利貨幣貶值。

匯率變動對資本風險資產比率的影响有關投資價值及風險加權資產值及或然負債大致跟隨同樣的匯率變動而減輕。

流動資金風險

本集團將流動資金風險界定為銀行缺乏足夠財務資源償還到期債務及承擔的風險或在付出大量成本後方可獲得該等資源的風險。

本集團的政策為在任何時間、任何地區及為所有貨幣維持足夠的流動資金。因此本集團有能力償還所有債務、償還存款人、履行借貸承擔和履行任何其他所作的承擔。

流動資金風險經由集團資產負債委員會（集團資債委）管理。此委員會的主席由集團財務董事擔任，委員會的權力來自董事局。集團資債委負責維持法定及妥善的流動資金。有關工作透過流動資金管理委員會和地區及國家資產負債委員會（資債委）統籌所提供的授權、政策及程序而進行管理。

鑑於本集團業務廣泛，其政策乃於所在國當地更有效管理流動資金。每個國家資債委有責任確保該國有足夠資金，並有能力償還到期債務。國家資債委的主要職責為遵守規例及本集團的政策，維持國家流動資金危機應變計劃。

本集團的資產經費大多來自客戶存款，包括往來及儲蓄賬戶和其他存款。上述客戶存款的種類及到期日甚為分散，屬於穩定的資金來源。放款資金通常來自相同貨幣的負債。

本集團亦持有大量可銷售證券，以遵守當地的法定要求或作為盈餘資金的投資。

集團資債委同時負責監管本集團內部產生的結構性外匯及利率風險。有關工作透過資本管理委員會統籌所提供的授權、政策及程序而進行管理。有關維持資本比率水平的政策及指引均由集團資產負債委員會批准。集團比率的遵行由集團企業財資部統一監察，地區的有關規定則由當地資債委監察。

有關設定及維持資本比率水平的政策及指引也是由集團資債委負責制訂，集團比率由集團企業財資部統一監察，地區的有關規定則由當地資債委監察。

營運風險

營運風險指因營運的科技及程序故障、基建、人事及其他影響營運的風險所產生的事件或行動而直接或間接招致虧損的風險。本集團尋求透過用以識別、評估、監察、控制和呈報風險的政策、程序及工具架構，確保以適時及有效方式管理主要營運風險。

本集團已成立集團營運風險委員會，監管及指導集團內負責營運風險的管理人員。該委員會負責確保有足夠及合適的政策及程序，可供識別、評估、監察、控制及報告營運風險。

獨立集團營運風險小組負責制定及維持整體營運風險框架，以及監察集團所面對的主要營運風險。該小組由商業銀行及個人銀行營運風險小組提供協助。該小組亦負責確保遵守業內的政策及程序、監察主要營運風險，以及為各業務範疇提供有關營運風險的指引。

所有經理均有責任確保部門遵行營運風險政策及程序。在每個地區均設有地區營運風險小組（「地區營運風險小組」）。地區營運風險小組具有涉及有關當地的管治責任，須負責確保已制訂妥善及穩健的風險管理制度，以監察及管理營運風險。

法規及監管風險

法規及監管風險包括不遵守本集團經營所在國家的監管規定的風險。集團法規及監管風險部門負責制定及維持有關集團所遵行的政策及程序的合適框架。遵守有關政策及程序為所有經理的責任。

法律風險

法律風險為有缺失的交易或合約、對集團作出的申索或其他事項導致集團出現負債或蒙受其他虧損、未能保障集團的資產（包括知識產權）的業權及控制資產的能力，以及法律改變所產生的未能預期虧損風險（包括聲譽風險）。集團透過集團法律風險委員會、法律風險政策及程序，以及有效借助內部及外間律師管理法律風險。

聲譽風險

聲譽風險指未能符合利益相關團體所要求或預期於商業活動或進行業務的表現或行為標準的風險。聲譽風險乃於一個或多個主要銀行風險（信貸、市場、營運風險等）範疇及／或社會、道德或環境風險事項出現問題時處理不善所產生。全體僱員均有責任維持本集團的聲譽。

本集團透過集團聲譽委員會管理聲譽風險，並由集團聲譽風險委員會匯報集團風險委員會，再由集團風險委員會上報國家管理委員會。商業銀行旗下的專責聲譽風險委員會負責檢討個別交易。在個人銀行方面，因交易或產品所產生的潛在聲譽風險由產品及聲譽風險委員會檢討。

獨立監察

集團內部審核部門是一個獨立組別功能，向集團行政總裁及審核及風險委員會匯報。集團內部審核部門就有否遵守本集團及業務準則、政策及程序，給予獨立確認，並會視乎情況需要建議應採取的糾正措施。

資本

集團資產及負債委員會的目標是維持第一級資本比率和總資本比率分別於7%至9%和12%至14%的水平。

二零零五年
百萬元*二零零四年
百萬元

第一級資本：		
催繳普通股本及優先股	5,982	3,818
合資格儲備	6,151	4,617
少數股東權益	115	111
創新第一級證券	1,542	1,246
減：受限制之創新第一級證券	(83)	(68)
商譽及其他無形資產	(4,321)	(1,900)
未綜合聯營公司	186	30
其他法規調整	153	110
第一級資本總額	9,725	7,964
第二級資本：		
合資格重估儲備價值	195	—
組合減損撥備(二零零四年：一般撥備)	368	335
合資格後償負債		
永久性後償債務	3,128	1,961
其他合資格後償債務	4,169	3,525
減：攤銷合資格後償債務	(229)	—
受限制之創新第一級證券	83	68
第二級資本總額	7,714	5,889
於其他銀行的投資	(148)	(33)
其他扣減項目	(173)	(34)
資本基礎總額	17,118	13,786
銀行賬項：		
風險加權資產	99,378	69,438
風險加權或然負債	16,274	14,847
	115,652	84,285
交易賬：		
市場風險	6,701	4,608
交易對手／結算風險	3,571	3,231
風險加權資產及或然負債總額	125,924	92,124
資本比率：		
第一級資本	7.7%	8.6%
資本總額	13.6%	15.0%

* 之前根據英國公認會計原則報告的數字

綜合收入報表
截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	扣除 SCFB 百萬元	SCFB收購 百萬元	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
利息收入		6,938	1,812	8,750	5,312
利息開支		(3,384)	(1,031)	(4,415)	(2,130)
利息收入淨額		3,554	781	4,335	3,182
費用及佣金收入		1,724	116	1,840	1,614
費用及佣金開支		(258)	(87)	(345)	(282)
貿易收入淨額		746	23	769	651
其他經營收入		236	26	262	217
		2,448	78	2,526	2,200
經營收入		6,002	859	6,861	5,382
員工成本		(1,834)	(311)	(2,145)	(1,559)
房產成本		(321)	(42)	(363)	(321)
一般行政開支		(861)	(159)	(1,020)	(731)
折舊及攤銷		(216)	(67)	(283)	(238)
經營開支		(3,232)	(579)	(3,811)	(2,849)
除減損及稅項前經營溢利		2,770	280	3,050	2,533
貸款及墊款減損及其他信貸風險撥備		(266)	(53)	(319)	(214)
其他減損		(50)	—	(50)	(68)
除稅前溢利		2,454	227	2,681	2,251
稅項	3	(657)	(53)	(710)	(630)
本年度溢利		1,797	174	1,971	1,621
應佔溢利：					
少數股東權益				25	43
母公司股東				1,946	1,578
本年度溢利				1,971	1,621
每股普通股基本盈利	5			148.5仙	129.6仙
每股普通股攤薄盈利	5			146.9仙	127.4仙
每股普通股已付及擬派股息：				仙	仙
已付中期息				18.94	17.06
擬派末期息*				45.06	40.44
				64.00	57.50
				百萬元	百萬元
中期息				248	201
擬派末期息*				595	524
				843	725

* 誠如附註4所解釋，末期股息將計入二零零六年。

誠如附註12所詳述，由於採用國際會計準則第32號及39號的過渡性條文，於二零零五年及二零零四年金融工具按不同基礎釐定會計處理方法。

綜合資產負債表
於二零零五年十二月三十一日

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
資產		
現金及央行結存	8,012	3,960
透過損益表按公平值列值之金融資產	10,333	4,744
衍生金融工具	9,370	—
銀行同業貸款及墊款	21,701	16,687
客戶貸款及墊款	111,791	72,019
投資證券	37,863	33,611
聯營公司權益	128	—
商譽及無形資產	4,321	2,353
物業、廠房及設備	1,644	555
遞延稅項資產	498	318
其他資產	7,163	11,597
預付款項及應計收入	2,272	1,280
總資產	215,096	147,124
負債		
銀行同業存款	18,834	15,162
客戶賬項	119,931	85,093
透過損益表按公平值列值之金融負債	6,293	2,392
衍生金融工具	9,864	—
已發行債務證券	25,913	11,005
即期稅務負債	283	295
其他負債	8,446	14,789
應計項目及遞延收入	2,319	1,321
負債及支出撥備	55	61
退休福利責任	476	169
後償負債及其他借貸資本	10,349	6,768
總負債	202,763	137,055
股本		
股東資本及股份溢價	5,638	3,802
儲備及保留盈利	6,244	5,303
總母公司股東股本	11,882	9,105
少數股東權益	451	964
總股本	12,333	10,069
總股本及負債	215,096	147,124

誠如附註12所詳述，由於採用國際會計準則第32號及39號的過渡性條文，於二零零五年及二零零四年金融工具按不同基礎釐定會計處理方法。

綜合已確認收支結算表
截至二零零五年十二月三十一日止年度

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
海外業務匯兌差額	(90)	96
退休福利的精算虧損	(150)	(5)
可供出售投資：		
計入股本的估值收益	7	—
出售／贖回後轉入收入	(107)	—
現金流量對沖：		
計入股本的虧損	(65)	—
年內轉至收入的收益	(20)	—
直接於股本確認的項目的遞延稅項	141	1
其他	1	23
	(283)	115
本年度溢利	1,971	1,621
本年度已確認收支總額	1,688	1,736
會計政策改變的影響		
於二零零五年一月一日採納國際會計準則第32號及39號的影響：		
可供出售儲備	73	
現金流量對沖儲備	42	
保留盈利	36	
	151	
	1,839	
分估方：		
母公司股東	1,814	1,693
少數股東權益	25	43
	1,839	1,736

誠如附註12所詳述，由於採用國際會計準則第32號及39號的過渡性條文，於二零零五年及二零零四年金融工具按不同基礎釐定會計處理方法。

綜合現金流量表
截至二零零五年十二月三十一日止年度

二零零五年
百萬元

二零零四年
百萬元

來自經營業務的現金流量		
除稅前溢利	2,681	2,251
就不涉及現金流量或分開列示項目的調整		
物業、廠房及設備的折舊及攤銷	250	238
出售物業、廠房及設備的收益	1	(4)
出售投資證券的收益	(107)	(164)
投資攤銷	18	(41)
貸款減損	319	214
其他減損	50	68
撤銷資產，已扣除收回額	(718)	(504)
應計項目及遞延收入增加	952	80
預付款及累計收入增加	(1,248)	(164)
按市值調整增加／(減少)淨額	939	(259)
後償借貸資本已付利息	274	338
已付英國及海外稅項	(611)	(573)
國庫券及其他合資格票據增加淨額	(686)	(78)
銀行同業及客戶的貸款及墊款增加淨額	(5,730)	(11,999)
銀行同業存款、客戶賬項／已發行債務證券增加淨額	18,996	15,004
買賣證券增加淨額	(1,494)	(2,118)
其他賬項(減少)／增加淨額	(4,082)	2,730
來自經營業務的現金淨額	9,804	5,019
來自投資業務的現金流量淨額		
購買物業、廠房及設備	(135)	(240)
購入於附屬公司投資，已扣除購入現金	(1,093)	(333)
購入國庫券	(13,443)	(9,188)
購入債務證券	(33,655)	(75,353)
購入權益股	(658)	(121)
出售附屬公司、聯營企業及分行	-	6
出售物業、廠房及設備	8	51
國庫券出售及到期	12,599	10,778
債務證券出售及到期	35,748	71,482
出售權益股	351	356
用於投資活動的現金淨額	(278)	(2,562)
融資業務的現金(流出)／流入淨額		
發行普通股股本	2,000	17
購回本身股份以應付購股權獎勵(經扣除開支)	150	(95)
支付後償借貸資本的利息	(274)	(338)
發行後償借貸資本所得款項總額	3,874	499
償還後償負債	(1,026)	(25)
派付少數股東權益及優先股股東的股息及款項	(173)	(75)
派付普通股股東的股息	(685)	(587)
來自／(用於)融資業務的現金淨額	3,866	(604)
現金及現金等值項目增加淨額	13,392	1,853
年初現金及現金等值項目	22,112	20,202
匯率變動對現金及現金等值項目的影響	(278)	57
年末現金及現金等值項目(附註6)	35,226	22,112

渣打集團有限公司－附註

1. 編製基準

集團財務報表綜合本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)的財務報表,並以權益會計法綜合本集團於聯營公司的權益及按比例綜合於共同控股實體的權益。

董事已根據歐盟所採納的國際財務報告準則(「已採納國際財務報告準則」)編製財務報表,並已批准此等財務報表。

本集團首次根據於歐盟所採用的國際財務報告準則編製其財務報表並隨後採用國際財務報告準則第1號。附註12解釋過渡至已採納國際財務報告準則對所報告本集團財政狀況、財務表現及現金流量產生的影響。本集團已採用國際財務報告準則的過渡安排豁免根據國際會計準則第32號及第39號的規定重新呈列相應的比較金額。已於二零零五年一月一日採用該等準則。附註12載列採用國際會計準則第32號及第39號所需的調整。

本集團的主要會計政策摘要將載入二零零五年的年度報告。

2. 分類資料

本集團在全球各地的業務組織劃分為兩個主要業務部門:商業銀行業務及個人銀行業務。該等部門提供的產品及服務類型於財務回顧內列示。本集團的次要分類方式為按地區劃分。

按業務劃分

	二零零五年			二零零四年			總計 百萬元	總計 百萬元
	個人銀行業務 百萬元	商業銀行業務 百萬元	未分配公司項目 百萬元	總計 百萬元	個人銀行業務 百萬元	商業銀行業務 百萬元		
內部收入	26	(26)	—	—	(2)	2	—	—
利息收入淨額	2,861	1,474	—	4,335	1,961	1,220	1	3,182
其他收入	920	1,606	—	2,526	741	1,352	107	2,200
經營收入	3,807	3,054	—	6,861	2,700	2,574	108	5,382
經營開支	(2,101)	(1,710)	—	(3,811)	(1,400)	(1,426)	(23)	(2,849)
扣除減損前 經營溢利	1,706	1,344	—	3,050	1,300	1,148	85	2,533
貸款及墊款減損	(425)	106	—	(319)	(242)	28	—	(214)
其他減損	(3)	(11)	(36)	(50)	—	(1)	(67)	(68)
除稅前經營溢利	1,278	1,439	(36)	2,681	1,058	1,175	18	2,251
所動用資產總額	74,134	140,464	*498	215,096	38,094	108,712	*318	147,124
所動用負債總額	79,008	123,472	*283	202,763	53,384	83,376	*295	137,055
風險加權資產及 或然事項總額	52,054	73,870	—	125,924	28,069	64,055	—	92,124
其他分類項目:								
資本開支	114	109	—	223	98	96	—	194
折舊	68	58	—	126	60	55	—	115
無形資產攤銷	74	83	—	157	38	85	—	123

* 根據國際會計準則第14號的規定,稅項結餘不予分配。

按地區劃分

本集團按全球基準管理其業務部門。業務經營主要分為九個地區。英國乃母公司的祖國。收購SC First Bank (SCFB，前稱韓國第一銀行)後，加入韓國作為一個新業務地區。比較數額已重新呈列。

二零零五年

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美國、 英國及 集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	其他地方 百萬元					
內部收入	49	3	4	(4)	10	(10)	1	(16)	(37)	—
利息收入淨額	935	270	214	826	626	337	478	380	269	4,335
費用及佣金收入淨額	352	139	60	45	225	151	234	151	138	1,495
交易收入淨額	101	84	44	63	165	72	89	31	120	769
其他經營收入	75	14	11	24	28	40	6	5	59	262
經營收入	1,512	510	333	954	1,054	590	808	551	549	6,861
經營開支	(649)	(246)	(150)	(632)	(610)	(306)	(339)	(399)	(480)	(3,811)
扣除減損前經營溢利	863	264	183	322	444	284	469	152	69	3,050
貸款及墊款減損	(117)	(43)	(30)	(61)	(49)	(50)	9	(43)	65	(319)
其他減損	(1)	—	—	—	—	1	—	(47)	(3)	(50)
除稅前經營溢利	745	221	153	261	395	235	478	62	131	2,681
客戶貸款及墊款 — 平均	22,148	11,966	6,521	23,315	9,971	5,107	7,917	2,088	9,819	98,852
淨息差(%)	2.2	1.1	2.2	2.0	3.0	3.3	3.2	7.3	0.5	2.5
客戶貸款及墊款 — 期終	21,584	12,541	7,613	36,037	11,210	5,017	7,348	2,251	8,576	112,177
銀行同業貸款及墊款 — 期終	5,688	2,431	173	3,222	2,213	238	1,255	313	7,426	22,959
所動用資產總額**	49,943	23,602	10,409	59,929	24,141	10,943	12,902	5,606	37,083	234,558
風險加權資產及 或然事項總額	21,281	11,770	5,224	31,850	15,140	6,369	9,304	2,732	24,256	127,926
資本開支	36	43	6	42	34	18	11	13	20	223

* 中東及南亞其他地區包括阿聯酋經營收入3.31億元、經營開支1.33億元、貸款及墊款減損2,000萬元及除稅前經營溢利1.78億元。

** 所動用資產總額計入集團之間項目199.60億元和不包括遞延稅項資產4.98億元。

	亞太區					印度 百萬元	*中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美洲、 英國及 集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
內部收入	28	(12)	(10)	(4)	(4)	(12)	(4)	(23)	41	—
利息收入淨額	899	324	194	32	465	299	370	374	225	3,182
費用及佣金收入淨額	323	114	51	7	189	111	203	153	181	1,332
交易收入淨額	99	81	30	33	88	67	75	74	104	651
其他經營收入	57	6	5	2	17	1	4	6	119	217
經營收入	1,406	513	270	70	755	466	648	584	670	5,382
經營開支	(660)	(228)	(145)	(41)	(477)	(252)	(270)	(360)	(416)	(2,849)
扣除減損前經營溢利	746	285	125	29	278	214	378	224	254	2,533
貸款及墊款減損	(125)	(33)	(2)	3	(43)	(22)	(2)	(12)	22	(214)
其他減損	—	—	—	—	—	2	—	—	(70)	(68)
除稅前經營溢利	621	252	123	32	235	194	376	212	206	2,251
客戶貸款及墊款 — 平均	21,608	10,398	5,272	352	8,008	3,841	6,325	1,833	7,430	65,067
淨息差(%)	2.2	1.6	2.4	1.1	2.8	3.6	3.1	7.6	0.6	2.6
客戶貸款及墊款 — 期終	21,744	11,765	6,374	794	8,961	4,692	6,972	2,013	8,844	72,159
銀行同業貸款及墊款 — 期終	2,852	2,072	349	1,646	1,705	171	892	374	7,321	17,382
所動用資產總額**	48,478	20,414	7,119	5,093	17,377	8,611	12,867	6,419	56,792	183,170
風險加權資產及 或然事項總額	20,337	13,892	4,411	1,639	11,705	6,413	8,761	2,749	24,895	94,802
資本開支	22	28	12	4	9	44	15	14	46	194

* 中東及南亞其他地區包括阿聯酋經營收入2.71億元，經營開支1億元，貸款及墊款減損100萬元及除稅前經營溢利1.70億元。

** 所動用資產總額計入集團之間項目288.01億元，於綜合資產負債表對銷的75.63億元衍生結餘，惟不包括遞延稅項資產3.18億元。

於二零零五年四月十五日收購SCFB後，韓國被確定為獨立呈列的地區類別。於二零零四年，現時韓國業務列入「亞太區其他地方」類別。因此，此類別經重新呈列，將韓國列作獨立項目。阿聯酋部分已併入中東及南亞其他地方。

除SCFB外，本集團總部開支已按其直接成本於各地區分類中的比例列出，而本集團資本增益已按風險加權資產於各地區分類中的比例列出。SCFB的分配已根據支援整合所引起的成本估計作過渡性計量。

於總部持有的資產已根據其所動用資產總額於地區分類中的比例列出。

風險加權資產及或然事項總額包括計算資本比率時作淨額結算的結餘，數額為20.02億元（二零零四年十二月三十一日：26.78億元）。

於二零零五年，其他減損包括就津巴布韋所涉風險作出的一項撥備。二零零四年其他經營收入包括公司決定出售於KorAm Bank（於美洲、英國及集團總辦事處的9,500萬元）及中國銀行（香港）（於香港的3,600萬元）所作投資及購回剩餘後償債務的溢價（於印度的2,300萬元）所產生的溢利及虧損。成本包括用於註冊成立香港業務的1,800萬元（香港）及海嘯賑災捐款500萬元（馬來西亞、印度、亞太區其他地方、中東及南亞其他地區）。其他減損包括6,700萬元的商譽減損。該等決定帶來1,800萬元非經常性收益淨額，列入地區分類資料內，但並無於業務分類資料內各項業務中分配。

資本開支包括有關物業及設備及無形資產的增額，包括收購產生的增額。

下表按於二零零五年十二月三十一日及於二零零四年十二月三十一日渣打業務所在的主要地區列出渣打的存款結構。

	二零零五年									
	亞太區					印度 百萬元	中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美國、 英國及 集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
不附息往來及活期賬戶	2,998	2,001	1,120	216	1,343	1,928	2,855	1,359	473	14,293
附息往來及活期賬戶	12,753	2,063	148	13,554	3,612	3	1,110	1,264	4,534	39,041
儲蓄賬戶	6	1,383	459	12	2,478	1,286	1,369	368	—	7,361
定期賬戶	17,893	11,324	4,046	14,542	8,397	3,164	5,179	872	10,675	76,092
其他存款	20	49	1,120	1,322	748	11	432	97	626	4,425
總計	33,670	16,820	6,893	29,646	16,578	6,392	10,945	3,960	16,308	141,212
銀行同業存款	627	3,641	652	4,742	3,517	676	1,893	98	4,427	20,273
客戶賬項	33,043	13,179	6,241	24,904	13,061	5,716	9,052	3,862	11,881	120,939
已發行債務證券	33,670	16,820	6,893	29,646	16,578	6,392	10,945	3,960	16,308	141,212
總計	840	1,111	619	19,815	741	655	—	85	3,548	27,414
總計	34,510	17,931	7,512	49,461	17,319	7,047	10,945	4,045	19,856	168,626

	二零零四年									
	亞太區					印度 百萬元	中東 及南亞 其他地區 百萬元	非洲 百萬元	美國、 英國及 集團 總辦事處 百萬元	總計 百萬元
	香港 百萬元	新加坡 百萬元	馬來西亞 百萬元	韓國 百萬元	亞太區 其他地方 百萬元					
不附息往來及活期賬戶	3,602	2,040	989	1	1,227	1,224	2,260	1,159	16	12,518
附息往來及活期賬戶	15,300	2,329	130	943	2,056	2	1,090	1,603	3,920	27,373
儲蓄賬戶	24	528	437	707	1,154	970	1,599	512	9	5,940
定期賬戶	13,155	9,847	3,423	150	6,601	3,441	4,186	679	10,410	51,892
其他存款	2	50	569	—	904	2	402	69	1,551	3,549
總計	32,083	14,794	5,548	1,801	11,942	5,639	9,537	4,022	15,906	101,272
銀行同業存款	1,204	3,150	813	688	2,674	1,109	1,362	110	4,704	15,814
客戶賬項	30,879	11,644	4,735	1,113	9,268	4,530	8,175	3,912	11,202	85,458
已發行債務證券	32,083	14,794	5,548	1,801	11,942	5,639	9,537	4,022	15,906	101,272
總計	1,508	758	401	36	1,027	469	—	1	7,427	11,627
總計	33,591	15,552	5,949	1,837	12,969	6,108	9,537	4,023	23,333	112,899

3. 稅項

年內稅項支出分析：

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
根據年度溢利計算的稅項支出包括：		
以英國公司稅稅率30%		
(二零零四年十二月三十一日：30%) 計算的稅項：		
年度現行所得稅稅項	326	407
前期調整	4	18
雙重課稅寬免	(308)	(357)
海外稅項：		
年度現行所得稅稅項	671	559
前期調整	(18)	(13)
現行稅項總額	675	614
遞延稅項：		
衍生／抵銷暫時差異	35	16
日常業務溢利稅項	710	630
有效稅率	26.5%	28.0%

海外稅項包括香港應課稅溢利以17.5%稅率(二零零四年十二月三十一日：17.5%)提撥的香港利得稅1.31億元(二零零四年十二月三十一日：9,200萬元)。

4. 股息

普通權益股	二零零五年		二零零四年	
	仙 (每股)	百萬元	仙 (每股)	百萬元
期內宣派並支付的末期股息	40.44	524	36.49	429
期內宣派並支付的中期股息	18.94	248	17.06	201
	59.38	772	53.55	630

股息於宣派的期間列賬。因此，以上載列的末期股息乃過往年度的股息。

二零零五年末期股息每股45.06仙(5.95億元)將於二零零六年五月十二日以英鎊、港幣或美元支付予於二零零六年三月十日英國營業時間結束時名列英國股東名冊的股東，以及於二零零六年三月十日香港營業時間開始時(香港時間上午9時)名列香港股東名冊分冊的股東。

現擬股東將可選擇收取入賬列為繳足股份代替全部或部分末期現金股息。股息的有關詳情將於二零零六年三月二十七日或前後寄發予股東。

優先股	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
非累計不可贖回優先股：		
每股1英鎊7 $\frac{3}{8}$ %優先股*	14	14
每股1英鎊8 $\frac{1}{4}$ %優先股*	15	15
非累計可贖回優先股：		
每股5元8.9%優先股	29	29

* 此等優先股的股息，於採納國際會計準則第32號後，於二零零五年列作利息開支處理。

5. 每股普通股盈利

	二零零五年			二零零四年		
	溢利 百萬元	加權平均 股份數目 (千計)	每股款額 仙	溢利 百萬元	加權平均 股份數目 (千計)	每股款額 仙
每股普通股基本盈利	1,917	1,290,916	148.5	1,520	1,172,921	129.6
具攤薄潛力普通股的影響：						
可換股債券	7	10,346	—	23	34,488	—
購股權	—	8,678	—	—	3,444	—
每股攤薄盈利	1,924	1,309,940	146.9	1,543	1,210,853	127.4

按正常基準計算每股普通股盈利

本集團按正常基準計算每股盈利。這與國際會計準則第33號「每股盈利」所界定的盈利不同。下表提供有關對賬。

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
普通股股東應佔溢利	1,917	1,520
出售股份溢利－韓美	—	(95)
— 中國銀行	—	(36)
購回後償債項支付的溢價及成本	—	23
香港成立公司的成本	—	18
海嘯捐款	—	5
商譽減損	—	67
一次性項目總額	—	(18)
攤銷由業務合併產生的無形資產	32	—
出售按成本持有的投資證券所獲溢利減虧損	—	(33)
出售物業、廠房及設備的溢利	—	(4)
出售附屬公司的溢利	—	(4)
其他減損	42	1
按正常基準計算項目的稅項	(7)	—
按正常基準計算之盈利	1,984	1,462
按正常基準計算每股普通股盈利	153.7仙	124.6仙

除附註8所述者外，概無普通股於結算日後發行，即使此等普通股於結算日前已發行，亦對以上計算所採用的普通股股數無重大影響。

按正常基準計算每股盈利上升23%。

採納國際會計準則第39號後，本集團不再按正常基準計算出售投資證券的收益及虧損，因為該等投資證券現按公平值列入可供出售組合。

若於二零零四年已採納此政策，按正常基準計算之每股盈利則為127.5仙，而每股盈利升幅為20%。

6. 現金及現金等值項目

作為現金流量報表的用途，現金及現金等值項目包括以下由購入日期起計至到期日少於三個月之結餘。

	二零零五年 百萬元	二零零四年 百萬元
存入央行的現金及結餘	8,012	3,961
減有限制結餘	(4,269)	(1,860)
國庫券及其他合資格票據	4,049	3,666
銀行貸款及墊款	17,590	10,292
交易證券	9,844	6,053
總計	35,226	22,112

7. 或然負債及承諾

下表載列於結算日的合約或有關本金額、信貸等值金額以及未到期資產負債表外交易的風險加權金額。合約或有關本金額為未完成的交易數額，而並非指須承擔的風險。

信貸等值金額以及風險加權金額乃根據英國金融服務局有關落實涉及資本充足比率的巴塞爾協議的指引，並計及已收取的抵押品及擔保而計算。

	二零零五年			二零零四年		
	合約或有關 本金額 百萬元	信貸 等值金額 百萬元	風險 加權金額 百萬元	合約或有關 本金額 百萬元	信貸 等值金額 百萬元	風險 加權金額 百萬元
或然負債						
票據承兌及背書*	—	—	—	976	976	842
擔保及不可撤銷信用證	15,952	11,106	7,704	15,942	9,976	8,146
其他或然負債	6,295	5,134	2,995	3,139	2,414	1,221
	22,247	16,240	10,699	20,057	13,366	10,209
承諾						
押匯信用證及短期貿易有關交易	3,730	746	572	2,924	585	494
購入遠期資產及存放遠期存款	141	141	28	54	54	11
未動用正式備用信貸、信貸額及 其他貸款承諾：						
一年或以上	11,128	5,564	3,956	9,140	4,570	4,133
一年以下	18,690	—	—	8,903	—	—
可無條件撤銷	28,705	—	—	25,933	—	—
	62,394	6,451	4,556	46,954	5,209	4,638

* 採納國際會計準則第39號後，票據承兌及背書在資產負債表上列賬。

8. 結算日後事項

於二零零六年一月，本公司以每股1.301便士發行3,401,290股新普通股，佔本公司現有已發行普通股股本約0.26%。發行普通股乃為收購Fleming Family & Partners Limited的20%股權。

二零零六年三月二日已建議派發每股45.06仙的股息。

9. 前瞻性陳述

本文件載有前瞻性陳述，包括按一九九三年美國證券法第27A條及一九三四年證券交易所法第21E條所述涵義的該等陳述。這些陳述關於或可影響未來事件，包括本集團的未來策略、業務計劃及業績，並根據渣打董事現時之期望而作出。

前瞻性陳述涉及多項風險及不明朗因素，可導致實際業績及結果與這些陳述所預期的情況出現重大偏差。這些因素不僅限於規管政策的發展，也包括股市、資訊科技的發展、競爭環境及一般經營狀況。

10. 買賣本公司之上市證券

截至二零零五年十二月三十一日止年度內，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司於香港聯合交易所有限公司上市之任何證券。

11. 公司管治

董事確認本公司於整段期間一直遵守香港聯合交易所上市規則附錄14的條文規定。董事亦確認，本業績的公佈已由本公司之審核及風險委員會審閱。

12. 過渡至歐盟所採納國際財務報告準則

歐盟法例(EC1606/2002 IAS規例)要求公司於截至二零零五年十二月三十一日止年度綜合財務報表須按照歐盟採納的國際財務報告準則(「所採納國際財務報告準則」)編製。

本財務資料基於由歐盟採納於二零零五年十二月三十一日生效(或提早採納)的已公佈國際財務報告準則的確認及量度規定編製,而二零零五年十二月三十一日是本集團需要使用所採納國際財務報告準則的首個年度報告日期。

二零零四年一月一日為本集團的過渡日期,本集團於當日開始編製其按國際財務報告準則的資產負債表。

本集團按照國際財務報告準則第1號編製此等綜合財務報表時,已運用強制性豁免及若干選擇性豁免以豁免完全追溯國際財務報告準則的應用。

本集團選擇運用豁免就國際會計準則第32號及國際會計準則第39號重列比較數字,於衍生工具、金融資產及負債以及對沖關係就二零零四年的比較資料運用過往英國公認會計準則的規定。英國公認會計準則及國際會計準則第32號與國際會計準則第39號之間的差異所需作出的調整於二零零五年一月一日釐訂及確認。

截至二零零四年十二月三十一日止年度溢利對賬

	英國公認會計準則 百萬元	過渡至國際財務報告準則的影響 百萬元	國際財務報告準則 百萬元
利息收入	5,232	80	5,312
利息開支	(2,064)	(66)	(2,130)
利息收入淨額	3,168	14	3,182
其他財務收入	10	(10)	—
費用及佣金收入	1,617	(3)	1,614
費用及佣金開支	(283)	1	(282)
貿易收入淨額	648	3	651
其他經營收入	207	10	217
	2,189	11	2,200
經營收入	5,367	15	5,382
員工成本	(1,534)	(25)	(1,559)
房產成本	(321)	—	(321)
其他行政開支	(721)	(10)	(731)
折舊及攤銷	(420)	182	(238)
經營開支	(2,996)	147	(2,849)
減損及除稅前經營溢利	2,371	162	2,533
貸款及墊款減損及其他信貸風險撥備	(214)	—	(214)
合營企業收入	2	(2)	—
其他減損	(1)	(67)	(68)
除稅前溢利	2,158	93	2,251
稅項	(637)	7	(630)
本年度溢利	1,521	100	1,621

於二零零四年一月一日的股本對賬
(過渡至國際財務報告準則的日期)

	股本及 股份溢價 百萬元	資本及資本 購回儲備 百萬元	物業重估 百萬元	於ESOP 信託持有的 自身股份 百萬元	保留溢利 百萬元	少數 股東權益 百萬元	總股本 百萬元
英國公認會計準則	3,752	16	(2)	(60)	3,823	614	8,143
股息	—	—	—	—	439	—	439
固定資產	—	—	81	—	(84)	—	(3)
股份獎勵	—	—	—	—	(3)	—	(3)
綜合	—	—	—	—	25	6	31
稅項	—	—	(22)	—	(9)	—	(31)
其他	—	—	—	—	(9)	—	(9)
國際財務報告準則	3,752	16	57	(60)	4,182	620	8,567

於二零零四年十二月三十一日的股本對賬

	股本及 股份溢價 百萬元	資本及資本 購回儲備 百萬元	物業重估 百萬元	於ESOP 信託持有 的自身股份 百萬元	保留溢利 百萬元	少數 股東權益 百萬元	總股本 百萬元
英國公認會計準則	3,802	16	(5)	(8)	4,630	956	9,391
股息	—	—	—	—	532	—	532
商譽	—	—	—	—	114	—	114
固定資產	—	—	81	—	(84)	—	(3)
購股權	—	—	—	—	16	—	16
綜合	—	—	—	—	27	8	35
稅項	—	—	—	—	(4)	—	(4)
其他	—	—	—	—	(12)	—	(12)
國際財務報告準則	3,802	16	76	(8)	5,219	964	10,069

於二零零四年十二月三十一日的資產負債表對賬

	英國公認 會計準則 百萬元	過渡至 國際財務 報告準則 的影響 百萬元	國際財務 報告準則 百萬元	重新分類至 國際財務報告 準則的模式 百萬元	國際財務 報告準則 百萬元
資產					
現金及中央銀行結存	2,269	1,691	3,960	—	3,960
國庫券及其他合格票據	4,425	—	4,425	(4,425)	—
透過損益表按公平價值持有之金融資產	—	—	—	4,744	4,744
銀行同業貸款及墊款	18,922	(1,540)	17,382	(695)	16,687
客戶貸款及墊款	71,596	563	72,159	(140)	72,019
投資證券	28,295	4,547	32,842	769	33,611
權益股	253	—	253	(253)	—
合營企業權益	187	(187)	—	—	—
無形資產	1,900	453	2,353	—	2,353
物業、廠房及設備	844	(289)	555	—	555
遞延稅項資產	276	(4)	272	46	318
其他資產	11,453	144	11,597	—	11,597
預付款項及應計收入	1,268	12	1,280	—	1,280
總資產	141,688	5,390	147,078	46	147,124
負債					
銀行同業存款	15,813	1	15,814	(652)	15,162
客戶賬項	84,572	886	85,458	(365)	85,093
透過損益表按公平價值列賬之金融負債	—	—	—	2,392	2,392
已發行債務證券	7,378	4,249	11,627	(622)	11,005
即期稅務負債	295	—	295	—	295
其他負債	16,066	(524)	15,542	(753)	14,789
應計項目及遞延收入	1,262	59	1,321	—	1,321
負債及支出撥備	59	2	61	—	61
退休福利責任	120	3	123	46	169
其他借貸資金	6,732	36	6,768	—	6,768
總負債	132,297	4,712	137,009	46	137,055
股本					
股東資本及股份溢價	3,802	—	3,802	—	3,802
儲備及保留溢利	4,633	670	5,303	—	5,303
總普通股股本	8,435	670	9,105	—	9,105
少數股東權益	956	8	964	—	964
總股本	9,391	678	10,069	—	10,069
總股本及負債	141,688	5,390	147,078	46	147,124

於二零零五年一月一日的股本對賬

本集團採納國際會計準則第1號的過渡性安排，不根據國際會計準則第32及39號重列相應金額。下表顯示國際會計準則第32及39號對於二零零五年一月一日資產負債表的影響。

	股本／溢價及 贖回儲備 百萬元	其他股本 工具 百萬元	可供出售 儲備 百萬元	現金流量 對沖儲備 百萬元	物業重估 百萬元	保留溢利 百萬元	少數 股東權益 百萬元	總股本 百萬元
國際財務報告準則 (不包括國際會計準則 第32/39號)	3,818	—	—	—	76	5,211	964	10,069
債務／股本	(375)	994	—	—	—	20	—	639
有效收益	—	—	—	—	—	109	—	109
衍生工具／對沖	—	—	—	61	—	58	(4)	115
資產分類／公平價值	—	—	87	—	—	(27)	—	60
其他	—	—	—	—	—	(102)	—	(102)
減損	—	—	—	—	—	33	—	33
稅項	—	—	(14)	(19)	—	(55)	—	(88)
國際財務報告準則	3,443	994	73	42	76	5,247	960	10,835

財務日誌

除息日期	二零零六年三月八日
記錄日期	二零零六年三月十日
預期寄發二零零五年度報告及賬目予股東	二零零六年三月二十七日
股東週年大會	二零零六年五月四日
派付日期－普通股末期股息	二零零六年五月十二日

本報表副本可向渣打集團有限公司投資者關係部(地址：1 Aldermanbury Square, London, EC2V 7SB)索取或於我們的網站<http://investors.standardchartered.com>下載

查詢詳情，請聯絡：

Tracy Clarke－公共事務部集團主管
+44 20 7280 7708

Romy Murray－投資者關係部主管
+44 20 7280 7245

Ruth Naderer－投資者關係部主管，亞太區
+852 2820 3075

Sean Farrell－媒體關係部主管
+44 20 7280 7163

以下資料將於網站以供瀏覽

- 向分析員闡述年度業績的現場網上廣播(格林威治標準時間上午9時45分開始)
- 在倫敦與分析員答問時段的預錄網上廣播(格林威治標準時間下午2時正)
- 訪問集團行政總裁戴維思及集團財務董事Peter Sands(格林威治標準時間上午8時15分開始)
- 集團業績簡介會幻燈片(格林威治標準時間下午2時後)

傳媒可從http://www.standardchartered.com/global/mc/plib/directors_p01.html下載渣打的圖像。

有關集團參與企業責任的資料，請瀏覽<http://www.standardchartered.com/corporateresponsibility>

二零零五年之年度報告將盡快在香港聯交所網站及本公司網站<http://investors.standardchartered.com>以供瀏覽。

請同時參閱本公佈於信報刊登的內容。